

La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

OCTUBRE 2018 - Nº 240 - AÑO 22 - 1.000 FCFA - www.lagacetadeguinea.com

GUINEA ECUATORIAL

CUMPLIÓ

50



La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

DIRECTOR GERENTE GENERAL

Agustín NZE NFUMU

TEAM

Directora General de Publicación

YAMILA IZQUIERDO BRETONES

(+240 222031499) / (+34 616226310)

Directora para la Agencia de Guinea Ecuatorial

PAMELA NZE EWORO

(+240 222124606)

Delegado de Gestión Región Continental

VALENTE BIBANG

(+240 222253890)

Redactor

SIMEON SOPALE

Secretaria Ejecutiva

M. LIDIA MIAHA NGUA

(+240 222219786)

Gestor en Malabo

BAUDILIO LOHOBA

Gestor en Bata

LORENZO NDUMU MBA AYANG

ADVERTENCIA

La Gaceta de Guinea Ecuatorial es una empresa de iniciativa y capital privado. Este medio informativo no recibe subvención de ninguna institución del Estado. La Gaceta de Guinea Ecuatorial no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos enviados por sus lectores.

INFORMACIÓN Y CONTACTO

Email: info@lagacetadeguinea.com

Página web: www.lagacetadeguinea.com

PUNTOS DE VENTA

MALABO

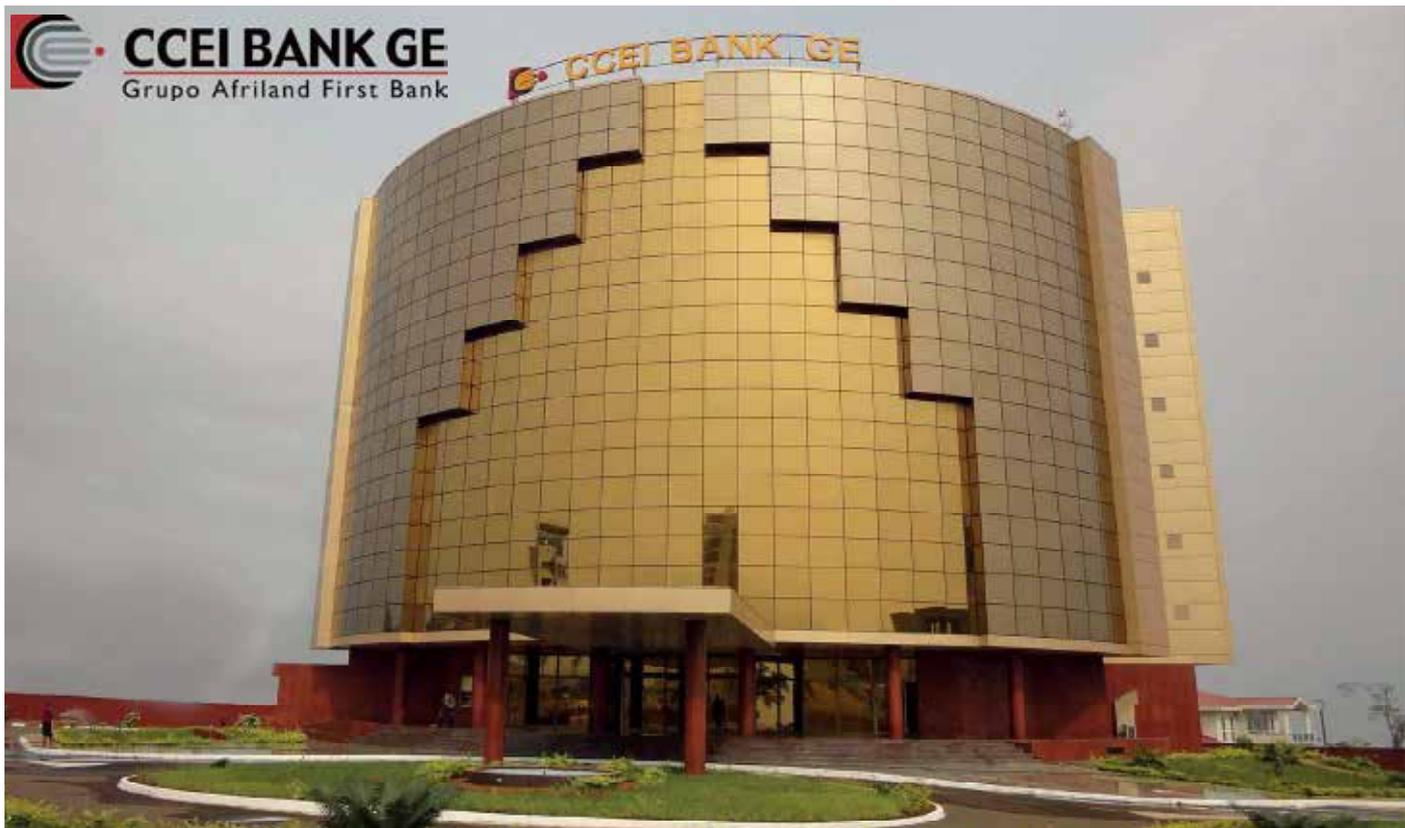
- Supermercado Martínez Hermanos
- Kiosco Kulibaly (Aeropuerto)
- Farmacia Mayer
- Farmacia Hermba
- Farmacia Lia
- Farmacia Abraham
- Farmacia Jeima
- Comercial Nolinias
- Papelería Carioca
- Comercial Yaiza
- Mini mercado Hassoun Hnos.
- La Roca de Zona
- La Roca de Ngolo
- Internet Panafrica

BATA

- Hotel Impala
- Papelería Martel
- Papelería Carioca
- Comercial Kelema
- Super Martínez Hnos.
- Abacería Jossany
- Abacería Sen
- Cafetería Kristania
- Farmacia Trinidad
- El Edén
- Pizza Candy
- Aeropuerto

SUMARIO

- 4** Cosas que me ocurren. Cincuenta años para la celebración y la meditación
- 8** El país entero desfiló en el cincuentenario de la Independencia
- 10** Las ex estrellas del fútbol africano vencen a las leyendas del Nzalang Nacional
- 12** Distribución de ejemplares de la LA GACETA en la mañana del 12 de octubre
- 14** La militancia del PDGE en Canarias celebra el 50 aniversario de la Independencia
- 16** Feria Agroforestal Nacional 2018
- 18** Apertura oficial del curso académico 2018-2019 de la UNGE
- 20** IV edición del curso de auxiliares sanitarios
- 22** China no está lejos de Guinea Ecuatorial
- 24** Comienza en Bata el tercer curso de chino del Instituto Confucio
- 26** África
- 28** Mundo
- 30** 12 de octubre de 1492. El día que Colón descubrió el nuevo mundo
- 34** La AEGLE entrega los premios de la II edición del certamen literario Miguel de Cervantes
- 36** Donación de la Fundación Martínez Hermanos
- 38** Las raíces de la ceiba
- 40** El rincón poético
- 42** Algunos han de leer y otros... ¿no?
- 44** Socoti Venezica, en concierto en el Centro Cultural de Bata
- 46** Entrevista a César Ndjeng, cantante, compositor, productor y creador del sello La casa rec
- 48** ¿Te sientes padre o madre?
- 49** Defendamos la naturaleza
- 50** Los veteranos y hombres de gol del Nzalang Nacional brillaron por su ausencia
- 52** El fútbol masculino y femenino, en sus categorías base de Guinea Ecuatorial
- 53** II fase del Clinic Real Betis Balompié en Guinea Ecuatorial
- 54** Pasatiempos de La Gaceta
- 55** Concurso de La Gaceta
- 56** El cierre



MENSAJE DE FELICITACIÓN AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

Con ocasión del 50° aniversario de la adhesión de nuestro país a la soberanía nacional, el 12 de octubre de 2018, conocido también como las **"Bodas de Oro"** de la Independencia de Guinea Ecuatorial, la Dirección y todo el personal del CCEI BANK G.E., felicitan al pueblo de Guinea Ecuatorial, al Gobierno y a S.S.EE. OBIANG NGUEMA MBASOGO, Presidente Fundador del Partido Democrático de Guinea Ecuatorial (PDGE), padre de la Guinea Moderna y, a la Primera Dama de la Nación, Doña CONSTANCIA MANGUE de OBIANG, deseándoles larga vida y éxitos en su ardua tarea de conducir los destinos históricos de nuestro país.

Altísima Consideración

El Administrador Director General



Malabo II

Apdo. 428. Swiftcode: CCEIGQQQ
Tel: +240 333 09 22 03/
+240 333 09 29 10
Fax: +240 333 09 33 11
Email: s.independencia@cceibankge.com
s.callebata@cceibankge.com
s.malabo@cceibankge.com

Bata

Calle Patricio Lumumba Apto. 157
Tel: +240 333 08 25 05
Fax: +240 333 08 20 97
Email: s.bata@cceibankge.com

Ebibeyin

Barrio Eson, calle Mongomo
Tel: +240 333 07 21 96
+240 333 07 21 98
Fax: +240 333 07 21 97
Email: s.ebibeyin@cceibankge.com

Mongomo

Calle Mongomo II
Tel: +240 333 07 21 96
+240 333 07 21 98
Fax: +240 333 07 21 97
Email: s.mongomo@cceibankge.com

Evinayong

Calle casco/ servicio
Email: s.evinayong@cceibankge.com



CINCUENTA AÑOS PARA LA CELEBRACIÓN Y LA MEDITACIÓN

Por: AGUSTÍN NZE NFUMU

Presidente del Consejo de Administración de La GACETA DE GUINEA ECUATORIAL
Senador - Vicepresidente Segundo del Senado

Presidente de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE)

Los que ya somos padres de hijos mayores y abuelos de sus hijos, volvemos la vista atrás y recorreremos 50 años en el espacio y tiempo, tenemos una sensación interior mezclada de alegría y preocupación. Alegría porque la divina providencia nos ha acompañado durante estas cinco décadas, protegiéndonos de las enfermedades y de las conciencias enfermas, abriendo caminos entre los obstáculos colocados por manos humanas para hacer tropezar a los humanos en un interminable vivir intentando esquivar los dardos llenos del veneno de discordia y desamor, lanzados por la intolerancia humana, con el fin de obstruir así el camino hacia su destino; cuando en la sociedad de los humanos inteligentes y pensantes, los principales objetivos son el llanto del trabajador desesperado, el dolor del que ve sus objetivos de vida truncados por la acción perversa del semejante, en este pequeño espacio en el que el destino y la historia nos han ubicado; un continuo “propongo hoy, me lo desproponen otros intereses mañana”; un continuo esperar y soñar para no dormir con la mente en blanco, luchando porque los sueños contengan mensajes de esperanza y fe; fe en un mañana sereno, fuerte en el amor al prójimo y fuerte en la lucha dificultosa del trabajo por el bien.

Estamos festejando los cumplidos 50 años de independencia de la República de Guinea Ecuatorial. Sí, logramos librarnos de la presencia del hombre blanco que siempre quiso que mi/tu condición de negro fuera la prueba incuestionable de mi/tu inferioridad como humano con respecto a él. Nos sacudimos la pesada carga de la opresión de un pueblo a otro pueblo.

Pero los que no supieron, o no les fue permitido, saber definir en el momento de arrancar la emancipación de las garras del antiguo opresor y explotador, fue el asumir que salir de la cárcel de la colonización supone, en términos objetivos, entrar por voluntad propia y el deber patriótico, en la cárcel moral que impone la asunción de la responsabilidad de sacar adelante el territorio que hasta entonces estaba siendo explotado por gente extraña, afrontar las nada fáciles dificultades de seguir adelante por los propios medios, esfuerzos e ingenio, seguir adelante en cautelosos y serios comportamientos, costumbres de trato con lo demás y concreción de los objetivos que cumplir y compartir, para el bien y disfrute de todos.

Porque un pueblo que había vivido durante dos largos siglos bajo la pesada lápida de la explotación colonial, tras haberse independizado, tiene delante de sí un doble reto que superar: el de saber hacer uso de la libertad y el de saber, con la ayuda de Dios y de la conciencia, compaginar libertad, con seriedad de acción y entusiasmo, para la construcción del grandioso y complejo edificio de una sociedad nueva, cuyos miembros están luchando para dejar atrás y en el olvido las limitaciones, la vergonzosa sumisión de que habían sido objeto durante la colonia, que limitaba su condición humana y obligaba a inclinar siempre sus cabezas como gesto de renuncia de la dignidad y sumisión incondicional de su condición humana ante el colonizador, para hacerles constructores del respeto y la asunción de responsabilidades para con ellos mismos y, sobre todo, para con los demás individuos con los que están llamados a obrar para que la independencia constituya el motor incansable e impulsor firme de la edificación de un nuevo

y responsable “hacer camino” hacia un progreso que abarque lo material, moral, cultural, político y social.

200 años de esclavitud, dentro y en el exterior de nosotros quedaron ya lejos. Estamos ahora celebrando 50 largos años de caídas y tropiezos, pero en los que hemos aprendido a levantarnos después de cada tropiezo para seguir caminando. 50 años de intentos de no buscar culpables de los fracasos sino soluciones a los mismos; 50 años de tragar saliva cuando no se ha podido satisfacer alguna necesidad; de levantarse cada mañana con un objetivo marcado e ingresar de noche en la cama con el amargo sabor del no haberlo alcanzado, de haber fracasado; 50 años de aprender por la fuerza, de plantarle cara a lo que no se ha podido evitar, para asumir que “todo está en volver a empezar” y no ha lugar el rendirse al desánimo, de sufrir cuando no se ha podido y henchirse de satisfacción cuando sí se ha podido”; 50 años de ver surgir generaciones que empiezan desde los hijos propios hasta los de la sociedad guineo ecuatoriana, a las que se hubieran querido dar en herencia lo mejor de los esfuerzos consentidos para sobrevivirle a la vida. Luchar siempre y con denuevo para evitar someternos a la humillación que supone el haber querido y sin embargo no haber podido hacer, por habernos rendido ante la inconstancia, la lasitud y a la inconsciencia.

África, el continente del futuro y del pasado; de donde nació la civilización y el ingenio creador, antes de expandirse en el resto de la tierra; el continente de la naturaleza rica y prometedora, pero que tanto sufrió en el pasado colonial, y que ahora, tras su liberación sigue sufriendo asaltos despiadados a la dignidad y al honor de sus hijos, siempre tuvo necesidad de decir basta, de que sus hijos asumieran plena y dignamente su condición de seres humanos, en igualdad de condiciones con las otras razas y pueblos pobladores del mismo planeta. Dignidad que otros pueblos se empeñan de manera empecinada en negarle, vulnerando lo que supone un reconocimiento de lo que ella prestó a otros pueblos en el pasado ya lejano de la evolución de la historia.

Por eso, la divina providencia y quién sabe si a petición de esos próceres que hicieron grande a África, no dudando en rendir sus propias vidas en el altar del honor a nuestro continente, ha querido que, para cerrar este recuerdo mío de los 50 años que hemos recorrido en Guinea Ecuatorial, en el camino de la

independencia y la autodeterminación, topara en una de estas lecturas que hago de las cosas que se publican en las redes sociales, con las palabras que deberían ser siempre actuales, marcadoras del camino y del comportamiento de todos los africanos que creen con sinceridad y entrega en nuestro continente.

Encontré unos párrafos del discurso de Kwame Nkrumah, que considero un mensaje y llamamiento siempre actuales, siempre presentes, que deberían sonar en todo momento como una campana en el cerebro de todo africano que, por lasitud, tuviera intención de abandonarse a la falacia y cobardía de rendir su dignidad a los que luchan por machacarla por siempre, con comportamientos y actitudes que constituyen una humillante dejación de nuestra condición de personas dignas, en un continente digno, rico, sabio y cuna de la historia.

Aquí, en mi Malabo, capital de mi querida República de Guinea Ecuatorial, el artículo leído en la página “Historia de África, de los pueblos negros” constituye para mí un mensaje profundo y significativo a nuestro pueblo, en este momento en que celebramos el quincuagésimo aniversario de la asunción del guineo ecuatoriano del derecho a gobernar y gobernarse, a dirigir su destino hacia objetivos propios, en beneficio de los hijos de su tierra; a luchar para que en el resto del mundo se tenga en cuenta y se respete siempre a un país en el centro del continente africano llamado Guinea Ecuatorial.

Asumiendo que la ley de vida en política aconseja vivir en el pueblo y con el pueblo, gobernar al pueblo por el propio pueblo, es decir, su voluntad soberana y no vivir en el pueblo bajo el sometimiento de extraños, rindiéndose a la voluntad extranjera, para transformarle en el instrumento manejable de gente que, viniendo de allende los mares, y para calmar sus ansias de dominio y explotación, se apropiaron por la fuerza de nuestras tierras, esquilmaron nuestros bosques en su fauna y su flora, para adornar sus huertas muy lejos de donde están enterrados nuestros abuelos, tatarabuelos y demás ancestros.

Por esa razón, y para festejar los cincuenta años de vida independiente que Guinea Ecuatorial acaba de cumplir, mientras continúa la lucha sin cuartel por la búsqueda cotidiana de lo mejor para todos sus hijos, dentro del contexto de un continente africano

grande, fuerte y unido, reproduzco aquí, como una especie de recordatorio para todos los africanos que realmente amamos a la Madre África y su legendaria condición de continente origen de todo lo que el pensamiento le ha brindado a la humanidad, lo que Kwame Nkrumah dijo en uno de sus discursos pronunciado en 1960, cuando los países independientes de nuestro sufrido continente se contaban todavía con los dedos de la mano, en un desesperado pero firme intento de alcanzar y alojarse en el interior de las conciencias y alimentar con vigor el patriotismo del negro-africano, que le permitieran conquistar, no las independencias ficticias que los explotadores blancos siempre han querido “prestarnos” sino las verdaderas, que tienen como pilares el orgullo humano, el amor a la tierra y la defensa de su dignidad como personas y pueblos, orgullosos y enriquecidos por sus culturas, sus realidades sociales y sus riquezas, tanto materiales como espirituales, sus civilizaciones milenarias y edificantes.

El presidente Nkrumah, el 8 de agosto de 1960, ante la Asamblea Nacional de su país, Ghana, como reiteración de su llamamiento a la unidad política del continente africano, tras su liberación del yugo colonial, dijo como una sentencia:

...La lucha africana por la independencia y la unidad debe comenzar por la unión política. Una vaga confederación de cooperación económica hace perder engañosamente el tiempo. Solamente nuestra unión asegurará una uniformidad en nuestra política exterior proyectando la personalidad africana y presentando al continente como una fuerza importante con la que se deberá contar. Repito que una vaga cooperación económica solo significa una pantalla detrás de la cual los detractores, protagonistas imperialistas y colonialistas y líderes africanos títeres se ocultan para operar y debilitar el concepto de cualquier esfuerzo que se realice para lograr la unidad e independencia africanas. Una unión política supone una política exterior y defensiva común y un rápido desarrollo social, económico e industrial. Los recursos económicos de África son inmensos. Solo mediante la unidad estos recursos podrán ser utilizados para el progreso del continente y para la felicidad del género humano.

Aprovechemos las lecciones de la historia. El impulso y la personalidad de los pueblos sudamericana-

nos fueron frustrados, en gran medida, por el hecho de que, cuando se disolvieron los imperios coloniales español y portugués, estos países no se organizaron en unos Estados Unidos de América del Sur. Cuando Sudamérica logró su independencia, los dominios coloniales que la formaban eran potencialmente tan poderosos como los Estados Unidos de América. El fracaso de su unión dio como resultado que una parte del continente se desarrollara a expensas de la otra. Ahora bien, hay un solo país en América del Sur, el Paraguay, cuya población es inferior a tres millones de habitantes.

En la actualidad los Estados independientes de África se establecen con poblaciones inferiores a un millón. Los territorios africanos que han conquistado la independencia, o que estén por conquistarla en un futuro más o menos cercano, y cuyas poblaciones son de menos de tres millones de habitantes incluyen la República Centroafricana, el Chad, el antiguo Congo francés (cuya población asciende solo a setecientos cincuenta mil habitantes), Dahomey, Gabón con una población de menos de medio millón, la Costa de Marfil, Níger, Sierra Leona y Togo.

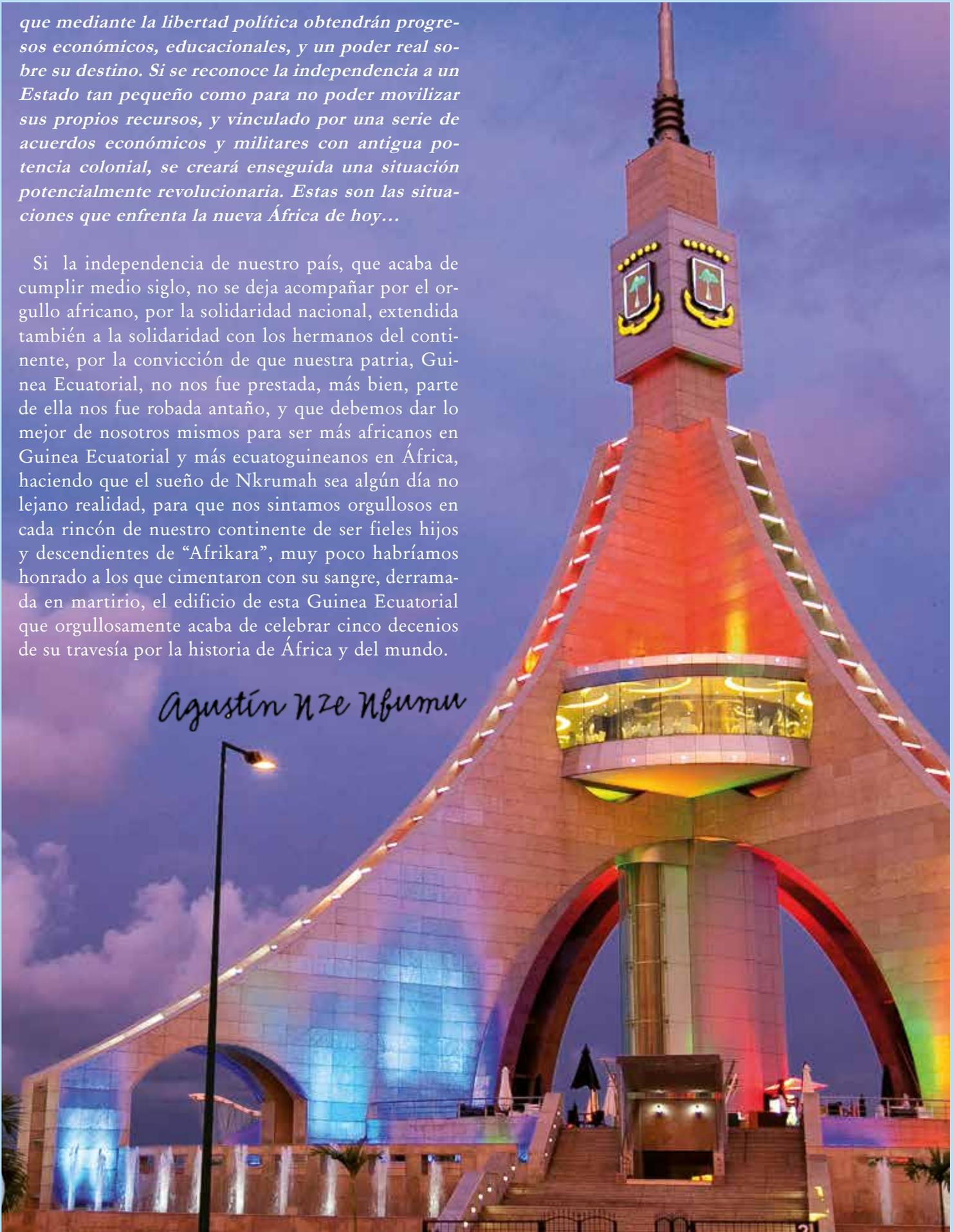
Es imposible creer que las potencias coloniales crean seriamente que la independencia sea muy valiosa para los Estados africanos en un estado de fragmentación tan terrible. Esto ocurre, desde luego, como puesta en práctica de la vieja política de dividir para reinar. El colonialismo inventó el sistema de gobierno indirecto. La esencia de este sistema consistía en que un jefe aparecía nominalmente en el Gobierno, cuando en la realidad era manejado detrás de la escena por las potencias coloniales. El establecimiento de Estados de este tipo parece ser nada más que la consecuencia lógica de la desacreditada teoría del gobierno indirecto...

Existe un peligro real en el hecho de que las potencias coloniales asegurarán un tipo nominal de independencia política a pequeñas unidades individuales, con el fin de asegurar que el mismo y viejo tipo colonial de organización económica continúe por mucho tiempo después de lograda la independencia. Ello constituye, en sí mismo, una fuente del más grave peligro potencial para el mundo entero, los pueblos de África no buscan la libertad política con fines abstractos. La buscan porque consideran

que mediante la libertad política obtendrán progresos económicos, educacionales, y un poder real sobre su destino. Si se reconoce la independencia a un Estado tan pequeño como para no poder movilizar sus propios recursos, y vinculado por una serie de acuerdos económicos y militares con antigua potencia colonial, se creará enseguida una situación potencialmente revolucionaria. Estas son las situaciones que enfrenta la nueva África de hoy...

Si la independencia de nuestro país, que acaba de cumplir medio siglo, no se deja acompañar por el orgullo africano, por la solidaridad nacional, extendida también a la solidaridad con los hermanos del continente, por la convicción de que nuestra patria, Guinea Ecuatorial, no nos fue prestada, más bien, parte de ella nos fue robada antaño, y que debemos dar lo mejor de nosotros mismos para ser más africanos en Guinea Ecuatorial y más ecuatoguineanos en África, haciendo que el sueño de Nkrumah sea algún día no lejano realidad, para que nos sintamos orgullosos en cada rincón de nuestro continente de ser fieles hijos y descendientes de "Afrikara", muy poco habríamos honrado a los que cimentaron con su sangre, derramada en martirio, el edificio de esta Guinea Ecuatorial que orgullosamente acaba de celebrar cinco decenios de su travesía por la historia de África y del mundo.

Agustín Nze Nbuma



El país entero desfiló en el cincuentenario de la Independencia

S. SOPALE



Varios miles de personas ecuatoguineanas y extranjeras acudieron a la cita para desfilan ante la pareja presidencial, autoridades gubernamentales, jefes de Estado de países amigos, cuerpo diplomático, presidentes de organismos internacionales, presidentes de instituciones del Estado y distinguidos invitados, tanto nacionales como extranjeros.

Iniciaron el desfile los diferentes cuerpos integrantes del Ejército de Tierra, la Fuerza Naval y los del Aire o Fuerza Aérea, equipados con un sofisticado armamento bélico, tanquetas y vehículos todo terreno en una clara demostración del creciente poder bélico de nuestras Fuerzas Armadas.

A continuación, le tocó el turno a la masa popular procedente de todos los confines de la geografía de Guinea Ecuatorial, acudiendo al desfile desde todas las provincias, tanto isleñas como de la región continental de Rio Muni, con diferentes uniformes para un mayor realce del evento que se

conmemoraba. A lo largo del paseo marítimo de Malabo y frente a las tribunas de las autoridades, se dejaron ver todos los sectores de la población guineoecuatorial: además de los distintos cuerpos de militares y de la seguridad del Estado, desfilaron todos los departamentos ministeriales e instituciones del Estado, representantes del tejido empresarial privado, prensa, escolares y colonias de extranjeros residentes en el país. La lluvia no supuso impedimento alguno para que los participantes convirtieran la mañana en una auténtica fiesta.

Mientras esto ocurría en tierra firme, en el paseo marítimo, aviones de combate y comerciales surcaban el cielo con espectaculares acrobacias, combinadas con saltos de paracaidistas, algunos de los cuales aterrizaron en el mar, ofreciendo así un bello y maravilloso espectáculo a todos los presentes.

También participaron en este emocionante desfile militares de países

amigos, algunos con impresionantes bandas de música que amenizaron el 50° aniversario de la independencia de nuestro país.

Entre las fuerzas extranjeras, desfilaron soldados de la fuerza naval española, por primera vez desde el 12 de octubre de 1968, lo que demuestra unas buenas relaciones de amistad y cooperación entre España y la República de Guinea Ecuatorial.

También desfilaron varios militares retirados y jubilados de la época colonial, autonómica y del periodo de la independencia, con el modelo de la indumentaria de la época colonial.

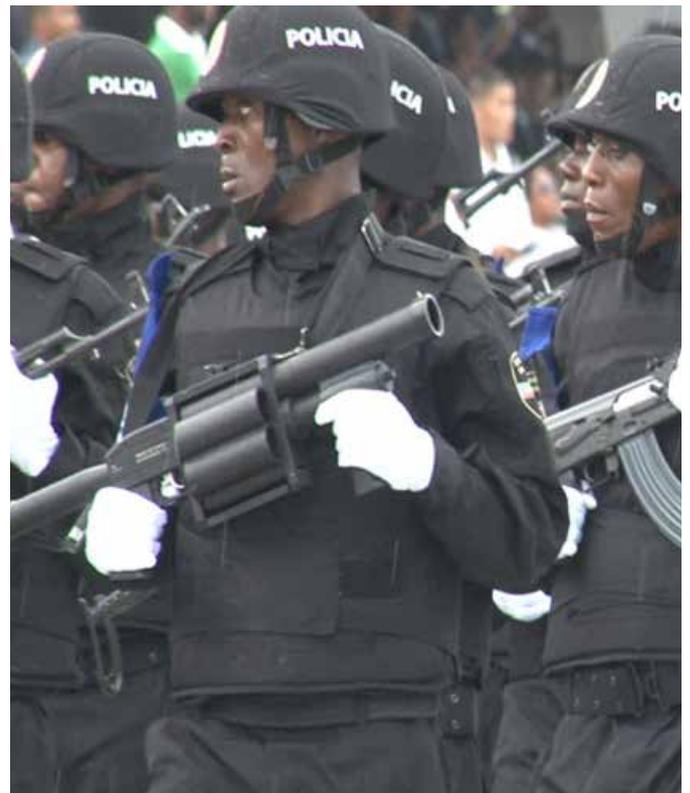
Igualmente surcaron el mar los buques y guardacostas de la Fuerza Naval y buques comerciales y de transportes del personal para las diferentes regiones del país y del exterior.

Durante la parada se registraron pequeños incidentes de salud de algunos participantes al mismo, probablemente



te provocados por la fatiga, pero fueron atendidos por los sanitarios que estuvieron presentes para la ocasión.

La celebración del 12 de Octubre, quincuagésimo aniversario de la independencia de nuestro país, incluyó además una misa de acción de gracias, un mensaje del jefe de Estado, dirigido a la población y televisado, la entrega del premio "Master de Oro" concedido al presidente Obiang Nguema por una institución española y la celebración de varias competiciones deportivas •



Las ex estrellas del fútbol africano vencen a las leyendas del Nzalang Nacional

M. J. N.

Dentro de las actividades programadas con ocasión de la conmemoración de los 50 años de Independencia de Guinea Ecuatorial, se celebró un partido amistoso entre las leyendas de África y los ex futbolistas del combinado nacional.

Dos días antes de la fecha del 12 de octubre, el público malabeño disfrutó del encuentro futbolístico de carácter amistoso disputado en el estadio de Malabo, con ocasión de la conmemoración de los 50 años de independencia de Guinea Ecuatorial, partido celebrado entre las leyendas de África y los ex futbolistas del combinado nacional.

El público, sorprendido y emocionado en las gradas por ver en directo a las grandes figuras del fútbol africano de las décadas de los 80, 90 y 2.000, disfrutaron con la presencia de jugadores como Dr. Kumalo.

“Es la primera vez que veo a Womelen”, comentaba un aficionado.

Algunos recordaban haber visto a en otra ocasión a otros jugadores presentes en el encuentro, como Jeremy Njitap, en algún partido de vuelta entre Camerún y Guinea Ecuatorial en un choque clasificatorio para la Copa de África”.

Los espectadores no sólo se sorprendieron por la presencia de grandes futbolistas en el equipo visitante, sino también cuando vieron tocar el esférico a jugadores locales como Francisco Pascual Obama Asue, con el dorsal 9 o Fidel Marcos Mañe, con el 16.

“Nunca les había visto jugar, ni sabía que algunos de ellos habían sido



futbolistas profesionales”, señaló un seguidor.

En este encuentro daba igual el resultado del marcador, lo importante fue ver jugar a estas leyendas del fútbol africano, que como el Dr. Kumalo, con el dorsal 16, deleitaron a los aficionados con acrobacias, toques y jugadas que despertaron la emoción incluso las carcajadas del público asistente.

Rodolfo Bodipo, con el dorsal 6, se mostró hambriento de goles, actitud propia de los delanteros, provocando la primera jugada peligrosa en el minuto 16 de la primera mitad, poniendo en apuros al guardameta Vincent Onganse, con un tiro que tuvo que parar en dos ocasiones. El entusiasmo de Bodipo no tardó en dar sus frutos cuando, en el minuto 21, el ex del Nzalang, lograba batir al arquero de los visitantes tras un cru-

ce que supo aprovechar colocando el balón en el fondo de la portería.

El partido amistoso estuvo organizado por el Banco Nacional de Guinea Ecuatorial (BANGE), y tuvo una duración total de 80 minutos, con una primera parte de 40 minutos y otra segunda de igual duración, sin incluir los tiempos añadidos.

A pesar de ir perdiendo, los hombres al mando de Joseph Antoine Bell, no se tomaron el encuentro con mucha intensidad, quizás porque no se lo permitían las condiciones físicas, o tal vez porque ya habían vaticinado el resultado final.

El primer toque de atención llegó cuando faltaba un minuto para el descanso, momento en que el ex internacional camerunés, Pierre Womelen, desperdiciaba un tú a tú ante el viejo guardameta del “equipo



rojo" Silvestre Ekolo.

El mismo Pierre Womelen, apenas diez minutos después de dar inicio la segunda mitad del encuentro, batía la portería local con un gran gol que pasó a equilibrar el marcador a 1-1.

En el minuto 58 del partido, era Atouba, otro exjugador camerunés, quien batía la meta del Nzalang, poniendo al equipo visitante al frente en el marcador.

Los de Antoine supieron aprovechar los huecos de sus adversarios y cubrir bien los suyos, consiguiendo de este modo el último gol en el minuto 72, materializado por Job, que portaba el dorsal 28.

El resultado final del encuentro fue Guinea Ecuatorial 1 - Leyendas de África 3.





Distribución de ejemplares de LA GACETA en la mañana del 12 de octubre

REDACCIÓN DE BATA

La concurrencia de ciudadanos y grupos sociales en la Plaza Mayor de la ciudad de Bata, capital de la región continental, también conocida como Plaza del Reloj, es casi una tradición, reflejo del espíritu patriótico y buena convivencia que les caracteriza.

Este año, a pesar de haber sido Malabo el epicentro de la celebración del quincuagésimo aniversario de la independencia nacional, varios ciudadanos batenses y empleados de algunas empresas y entidades autónomas instaladas en Bata, hicieron acto de presencia en la Plaza del Reloj la mañana del 12 de octubre, día de la adhesión de Guinea Ecuatorial a la soberanía nacional.

Por tal ocasión, la delegación regional de "La Gaceta", llevó a cabo la distribución gratuita de diferentes ediciones de nuestra revista a todos los ciudadanos presentes en la plaza, para luego seguir con la misma tarea en algunas calles y avenidas de la ciudad.







La militancia del PDGE en Canarias celebra el 50 aniversario de la Independencia

BENITO ESONO NGONG

Gran parte de la colonia ecuatoguineana residente en Las Palmas de Gran Canaria, se reunieron el domingo 21 para celebrar el 12 de octubre.

En un acto que comenzaba con las palabras de bienvenida pronunciadas por la coordinadora del PDGE en Canarias, la hermana militante María Teresa Villareal Eñinga, que daba paso al discurso del coordinador general en España, Bonifacio Obiang Esono, quien, además de felicitar a todos por el recibimiento brindado, dijo que, "hoy es un día para reivindicar la paz, la soberanía y el progreso que vive nuestro país desde que obtuvo su independencia el 12 de octubre de 1968, un día en el que todo ecuatoguineano de buen corazón debe sentirse feliz y orgulloso de los pasos que nuestro pueblo ha dado para liberarse de la colonización que tantos siglos nos ha tenido prácticamente en la esclavitud".

El coordinador también invitó a todos a razonar con coherencia y a tener amor por el prójimo para que juntos podamos seguir haciendo de Guinea



Ecuatorial un ejemplo a seguir dentro y fuera de nuestras fronteras.

Por su parte, la cónsul general de Guinea Ecuatorial en el archipiélago Canario, la Sra. Emerenciana Mangué Obiang Esidang, animó a los jóvenes a seguir el ejemplo de los mayores, haciéndoles ver que son el futuro de nuestro país; en otras palabras, dijo que "la celebración de Guinea Ecuatorial como país independiente nos interesa a todos, al margen de cualquier diferencia que podamos tener como hermanos". La cónsul concluía sus palabras señalando que el PDGE es un partido que tiene sitio para todos.

El acto finalizaba con un brindis, la degustación de los platos típicos de nuestro país, un baile tradicional de un grupo de jóvenes y la actuación del cantante ecuatoguineano Diddy-Es ●





**Marathon E.G. Production Limited,
tiene el honor de felicitar al pueblo
ecuatoguineano por el**

12 de octubre

50

Aniversario de la Independencia Nacional



Parte de la comunidad, Parte del futuro





Feria Agroforestal Nacional 2018

MARINA BECHENG

El Ministerio Agricultura, Ganadería, Bosques y Medio Ambiente, celebró el pasado 11 de octubre, una feria de productos agroforestales con ocasión del 50 aniversario de la independencia nacional.



El Ministerio Agricultura, Ganadería, Bosques y Medio Ambiente, organizó una feria agroforestal en la que todos los sectores agrícolas se unieron para brindar al público una exposición de alimentos, siendo una de las actividades del cincuenta aniversario de la independencia organizadas por el Ministerio.

Esta feria sirvió para resaltar los valores de los productos agrícolas como recursos clave para la gastronomía y el turismo y para el fomento y el crecimiento del sector agrícola.

Durante la jornada se pudieron ver expuestos multitud de productos agrónomos cosechados en las fincas locales, productos que los feriantes tuvieron la oportunidad de comprar.

Las mujeres agricultoras asistentes a la feria aprovecharon la notable afluencia de jóvenes en el lugar para impartir una breve charla que les permitió mostrar la importancia de fomentar la agricultura en Guinea Ecuatorial.

“La agricultura es considerada como una de las actividades económicas, sociales y ambientales más esenciales para el ser humano, por tanto, es una parte fundamental del sector econó-

mico primario, junto a la ganadería, y es una base importante para el crecimiento de la economía de un país. En la actualidad millones de personas se sustentan gracias a la agricultura. Por eso es muy importante promover las actividades agrícolas de nuestra nación”, comentó Dolores Ayang, estudiante de Agronomía en la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, y unas de las impulsoras de movimiento de “Jóvenes frente a la agricultura”.



Cada sector tuvo la oportunidad de exponer sus productos. El sector ganadero mostró productos como huevos, el sector agrícola expuso varios alimentos y el sector silvícola expuso diferentes maderas y muebles hechos con la madera de nuestros bosques.

El Ministerio también invitó a varias asociaciones agrícolas y ganaderas

a que participan en diversos programas del Gobierno. “Aprovechamos estos espacios para dar a conocer a la ciudadanía la labor realizada por nuestros programas y para asesorar a quienes desean sumarse a este mundo”, declaró una señora que fomenta la agricultura familiar.

Por su parte, Luis, otro participante en la muestra, explicó que “la idea de la feria es concienciar al público sobre la importancia del trabajo en el campo y sobre todo, acerca de la importancia de promover la agricultura para poder abastecer a la población”.

“En el país se deberían promover políticas para el consumo de alimentos extraídos de nuestros campos”, señaló María Lourdes, otra de las participantes en la feria.

Por último, hizo hincapié en la importancia de la agricultura familiar, a la que se debe apoyar con la adecuada tecnología.

Esta feria ha supuesto, por tanto, un punto de encuentro para impulsar ideas que promuevan la cooperación entre los sectores agrícola, ganadero y forestal, así como para dinamizar la producción de los productos agrícolas y ganaderos ●

La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

VISITE NUESTRA WEB

www.lagacetadeguinea.com

Síguenos en



Apertura oficial del curso académico 2018-2019 de la UNGE

SIMEÓN S.B.



En un ambiente emotivo y festivo, como era de esperar, se congregaron el sábado 6 de octubre en el salón de actos de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, la directiva de la institución universitaria, distinguidas personalidades del mundo de la cultura, antiguos rectores y vicerrectores, profesorado y alumnado.

El acto dio comienzo con la celebración de una misa de acción de gracias protagonizada por el vicario general de la diócesis de Malabo, Inocencio Moiché Solebaba, y concelebrada por varios ministros eclesiásticos.

El ministro del culto invitó a los asistentes durante su homilía, a poner a Dios en sus corazones, "porque sin el espíritu del omnipotente no hay ni habrá progreso ni desarrollo". "Jesús es el camino, la verdad y la vida y la verdad le lleva al hombre a la plenitud de la felicidad. La ausencia de Dios en nuestras vidas nos lleva a la perdi-

ción", subrayó la autoridad religiosa. Después de la ceremonia litúrgica, y tras un ligero receso, comenzaron las intervenciones de las autoridades.

El director de Asuntos Académicos disertó sobre el informe de síntesis del curso académico 2017-2018, señalando algunas de las dificultades registradas en el pasado curso, tales como la falta de laboratorios, tanto en cantidad como en calidad, y la escasez de profesores respecto al aumento del alumnado y la calidad de los mismos.

La lección magistral corrió a cargo del decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas y tuvo como título "El nuevo comportamiento de las universidades en el compromiso del saber y saber hacer".

La estudiante Ángela Mbang Nkogo dio lectura al manifiesto de compromiso común de los estudiantes con el ideario de la UNGE, y el profesor

Pergentino Esangui Ondo dio lectura al compromiso de los profesores con el mismo ideario.

Cerraba el orden de intervenciones el rector magnífico de la UNGE, Don Filiberto Ntutumu Nguema Nchama, quien destacó que, "la educación universitaria debe considerarse como un bien público que precisa de la colaboración y el apoyo de todas las instituciones y de todos los poderes públicos para que sea competitiva, igualitaria y accesible para todos".

"La investigación constituye la actividad que dota de mayor prestigio y de buena reputación a la institución universitaria y a su profesorado, y los profesores universitarios constituyen la esencia intelectual de la calidad de enseñanza universitaria".

Añadió que "la UNGE cuenta actualmente con 11 facultades, más de 800 profesores y una matrícula proyecta-

da en algo más de 8.000 estudiantes para el presente curso académico”.

El rector citó como principales objetivos de la UNGE para el curso académico que se estaba inaugurando, la docencia, la investigación, la gestión, las instalaciones y las infraestructuras científicas y tecnológicas.

Cerraba su intervención deseando que en el nuevo curso académico que daba comienzo, todos colaboren de manera entusiasta, asidua y leal, dando consejos, sugerencias y serena crítica constructiva, afirmando que solo de este modo se cumplirá con el lema de la UNGE: *“Universidad de todos y de cada uno”* •



IV edición del curso de auxiliares sanitarios

VALENTE BIBANG

El ministro de Estado encargado de Sanidad y Bienestar Social, Doctor Salomón Nguema Owono, presidió la ceremonia de apertura de un curso de profesionalización de auxiliares de enfermería.



El ministro de Estado encargado de Sanidad y Bienestar Social, Doctor Salomón Nguema Owono, presidió la ceremonia de apertura de un curso de profesionalización de auxiliares de enfermería, en la sala de reuniones de GEPROYECTOS de la ciudad de Bata.

Tras la introducción protocolaria, se pudieron escuchar las palabras de la directora de la Fundación para el Desarrollo de la Enfermería (FUDEN), quien invitó a los asistentes a aprovechar los conocimientos ofrecidos en la cuarta edición del curso de profesionalización de Auxiliares Técnicos Sanitarios (ATS)

El Ministerio de Sanidad y Bienestar Social, en colaboración con la Fundación para el Desarrollo de la Enfermería, FUDEN, la UNGE, y con la financiación de la empresa petrolífera Marathon Oil, es la responsable de la organización de este curso, que tendrá una duración de dos años y cuyo

objetivo es promover la existencia de asistentes técnicos en enfermería, en el sector sanitario de Guinea Ecuatorial.

Durante la ceremonia estuvieron presentes los 55 estudiantes, (49 mujeres y 6 hombres procedentes de los 18 distritos de todo el ámbito nacional), el gobernador de la provincia de Litoral, Bartolomé Owono Nze Maye, la asistenta de las Organizaciones No Gubernamentales, expertos nacionales e internacionales, así como el grueso de los profesores que impartirán este curso.

La apertura oficial del curso de profesionalización de auxiliares de enfermería, en el marco del Proyecto FUDEN, también se caracterizó por la destacada intervención del vice rector de la UNGE, Crisantos Ondo Asumu Miaga, quien actuó en nombre y representación del rector magnífico de dicha institución académica.

Crisantos Ondo, arropado por varios directivos y profesores de la institución, declaró que, teniendo en cuenta que la universidad es la máxima institución de formación académica del país, cuyo rol no se basa únicamente en la formación de cuadros superiores, expresó su orgullo por ser partícipe, como socio académico, del referido proyecto en beneficio del sector sanitario y del pueblo de Guinea Ecuatorial.

El vice rector de la UNGE concluyó su alocución con las palabras del presidente de la República y fundador de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial; "Más vale un pueblo culto que un pueblo rico".

De la apertura de este curso hemos podido saber que se van a formar a enfermeras(os) con sólidos conocimientos científicos, innovadores, con pensamiento crítico, reflexivo, que se destaquen por su profesionalismo y

trato humano. Líderes del trabajo en equipo, capaces de gestionar cuidados basados en evidencia al servicio de la sociedad, a través de un modelo formativo innovador, con el propósito de prepararlos para los desafíos laborales y los cambios en salud que presenta el mundo actual.

La profesionalización constituye una estrategia y un proceso de cambio permanente para lograr que las metas de enfermería estén acordes con las necesidades de atención a la salud de una sociedad que se encuentra en una continua transformación. Este proceso exige a la vez cambios en la en-

fermería tanto en su forma de pensar como en su forma de valorar la salud y la sociedad; y en su forma de actuar.

Antes de concluir en acto se procedió a la entrega del uniforme y del material de trabajo a los estudiantes que asistirán a esta formación.



China no está lejos de Guinea Ecuatorial

RUBÉN D. NDUMU BENGONO

El Instituto Confucio de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, hilo de la confluencia de ambas culturas.

Los objetivos fundamentales de la creación del Instituto Confucio son la enseñanza del idioma chino y la divulgación de su cultura, una plataforma que desde hace dos años, favorece el intercambio de la cultura china y la de Guinea Ecuatorial.

La celebración del día del Instituto Confucio de este año 2018 en la UNGE tuvo como invitado al viceministro de Cultura, Turismo y Promoción Artesanal, Prudencio Botey Sobole, quien animó a los estudiantes a ser los intérpretes puntuales de los próximos turistas chinos, fruto de las actuales negociaciones del Ministerio de Cultura. Según el miembro del Gobierno, se estima que alrededor de

500 ciudadanos chinos estarían llegando a Guinea Ecuatorial dentro de poco tiempo.

Esta festividad ha coincidido con la conmemoración de la fiesta del medio otoño, el decimoquinto día del octavo mes del calendario lunar, en septiembre del calendario gregoriano, que coincide con la luna llena y la presentación de los informes y actividades culturales por parte de los estudiantes ecuatoguineanos del instituto, que participaron en el campamento, celebrado el pasado verano, en diferentes ciudades chinas.

El grupo de estudiantes, la mayoría del centro CANIGE, expusieron las

variadas actividades realizadas en las diferentes ciudades que visitaron en China, una experiencia inolvidable para muchos, ya que se trataba de la primera vez que viajaban fuera de casa.

El momento más emotivo de esta ceremonia, fue la publicación de los resultados de las evaluaciones de HSK, un examen de máximo grado en el dominio y las habilidades en el idioma chino, realizado en el pasado mes de julio. Las estudiantes Honorina Asini y Nancy "obtuvieron la certificación que les permitirá estudiar en las universidades chinas", aseguró Fernando Panadez, director del instituto.





El director de la firma comercial MARTÍNEZ HERMANOS felicita a la pareja presidencial ecuatoguineana, Sus Excelencias Obiang Nguema Mbasogo y Constanca Mangué de Obiang, así como al pueblo ecuatoguineano, en general, por la exitosa celebración del 50 aniversario de la soberanía nacional.

Anhelamos que Dios le siga iluminando al primer mandatario de la nación para la continuidad de la paz, el progreso y la estabilidad del pueblo.



Comienza en Bata el tercer curso de chino del Instituto Confucio

VALENTE B.

Tal como estaba programado, los profesores del Instituto Confucio de la UNGE han comenzado con las clases de idioma chino para el presente periodo lectivo. Las clases se imparten en la Facultad de Pedagogía y Ciencias de la Educación y en la de Ciencias Médicas del campus universitario de Bata.

Participan en el mismo todos los que en su día se matricularon para el estudio del chino mandarín, un idioma hablado por la sexta parte de la población mundial.

En esta tercera edición del curso de referencia asisten un total de 235 estudiantes de ambos sexos distribuidos en 7 grupos; de entre ellos, los principiantes, así como otros que ya participaron en ediciones anteriores.

Para los del nivel 1, el saludo y las reglas de pronunciación acapararon gran parte de las lecciones del primer

día de clase con el profesor Yang.

Según los participantes, conocer el idioma chino es una puerta para abrirse al mundo y un medio para relacionarse y conocer mucho más de la cultura asiática.

El chino mandarín, idioma oficial de la República Popular China, tiene una historia de más de 4.000 años. Un dialecto original de Beijing que, según las estadísticas oficiales, es la lengua más hablada del mundo.

El chino mandarín pertenece a la familia lingüística Sino-tibetana y, tras una historia de miles de años, fue oficialmente adoptada como lengua de la República Popular China después de fundación, el 1 de octubre de 1949, con el propósito de crear un idioma común para que todos los habitantes de China pudieran entenderse formalmente y es, además, una de las seis lenguas oficiales de la Organi-

zación de las Naciones Unidas (ONU), junto con el árabe, español, francés, inglés y ruso.

La unificación de las diferentes variedades del chino en una sola lengua obedeció, en realidad, más a razones políticas que lingüísticas, pues con ello se pretendía crear una identidad nacional unificada, de la que se carecía hasta entonces.

Las estadísticas aseguran que el chino mandarín es hablado por todos los habitantes de china, es decir, más de 1.300 millones de personas, siendo así el idioma más utilizado del mundo, seguido del hindi, del inglés y del español. Sin embargo, la realidad demuestra que solo una parte de los chinos hablan mandarín unos 840 millones, es decir, los que habitan en Pekín o su área de influencia, en el norte del país y en el centro, mientras que en el resto del territorio si no lo hablan, sí son capaces de entenderlo •





Con ocasión a la festividad 12 de octubre de 2018, 50 aniversario de la Independencia Nacional, felicitamos efusivamente a todas las capas sociales de la nación ecuatoguineana y a S.E Obiang Nguema Mbasogo, presidente de la República y fundador de PDGE, por los grandes cambios experimentados por el país, así como por la excelente organización de dicha fiesta desarrollada en Malabo, capital del país.

R.D. CONGO



50 muertos y más de 100 quemados al explotar un camión cisterna

50 personas fallecieron y un centenar resultaron con quemaduras de segundo grado en un accidente de tráfico en una carretera en la zona oeste de la República Democrática del Congo, según declaraciones de Atoun Matubuana, gobernador interino de la provincia de Congo Central. El siniestro implicó a un camión cisterna que transportaba combustible cuando colisionó con otro vehículo y explotó a 120 km al oeste de Kinshasa. En un primer momento los medios de comunicación informaron sobre 30 muertos, pero el balance de pérdidas personales se fue incrementado a medida que pasaban las horas.

Según los testigos, "el fuego se expandió rápidamente, alcanzando residencias en los alrededores", en una carretera que es muy transitada por vehículos pesados cargados de productos agrícolas.



CAMERÚN



Biya gana con un 71% y la oposición recurre al constitucional

Según cifras de la Comisión Electoral Nacional, Paul Biya, de 85 años y presidente de Camerún desde 1982, ha sido el vencedor de las elecciones presidenciales del pasado 7 de octubre, con un resultado del 71% de los votos y una baja participación del 53,5%.

Paul Biya ha alcanzado así su séptimo mandato consecutivo, superando en votos en estos comicios a Maurice Kamto, Cabral Libii y Joshua Osih, que han presentado un recurso ante Tribunal Constitucional, por lo que consideran que han sido numerosas irregularidades en el proceso: más votos que personas inscritas en algunos colegios electorales, imposibilidad de votar por falta de seguridad, etc. Anomalías denunciadas sobre todo en las regiones separatistas del noroeste y el suroeste del país.

El candidato Kamto se proclamó vencedor de las elecciones al día siguiente de las mismas, reclamando la anulación de los comicios en siete de las diez regiones del país.

Tras las elecciones, la televisión pública CRTV emitió las declaraciones de supuestos observadores de Transparencia Internacional, calificando el proceso electora de "verdadera lección de democracia", momentos antes de que dicha organización internacional negara que las personas que hicieron esas afirmaciones fueran miembros de su misión de observación.

El gobierno camerunés ha anunciado la creación de una agencia destinada a combatir los bulos y las noticias falsas en internet.



NIGERIA**Liberados 800 niños soldado reclutados para combatir a Boko Haram**

Las Fuerzas Conjuntas Civiles (CJTF), un grupo paramilitar con apoyo gubernamental, ha liberado a 833 niños que habían sido reclutados para combatir a Boko Haram. De esta manera las CJTF cumplen con el acuerdo que firmaron en 2017, tras la publicación de un informe del secretario general de las Naciones Unidas, por el que se comprometían a dejar de reclutar niños para combatir y a liberar a los que ya integraban sus filas.

En palabras de Pernille Ironside, representante adjunta de UNICEF en Nigeria, "se trata de un hito importante para poner fin al reclutamiento y la utilización de niños, pero muchos más permanecen en las filas de otros grupos armados en funciones de combate o de apoyo". UNICEF, por su parte, se comprometió a dar apoyo a las autoridades nigerianas para la reinserción y rehabilitación de los niños liberados. UNICEF ha identificado hasta la fecha un total de 1.469 niños (1.175 chicos y 294 chicas), asociados con el CJTF en la ciudad de Maiduguri.

Varias ONGs reportan que más de 230 millones de menores en el mundo viven en zonas en guerra y que, en 17 países cerca de 250.000 niños ejercen como soldados.

**MARRUECOS****El sistema educativo marroquí incluirá estudios sobre el holocausto judío**

Mohamed VI ha ordenado incorporar en el sistema educativo del país estudios sobre el holocausto judío, con vistas a fortalecer las relaciones entre el reino marroquí e Israel. El rey marroquí cree que "la historia que nuestros hijos aprenden debe enseñar tanto los mejores momentos de la humanidad como los períodos más oscuros", manifestó en un comunicado tras la reciente 73 Asamblea General de la ONU en Nueva York.

"La educación tiene el poder de luchar contra la discriminación, el racismo y el horrible fenómeno del antisemitismo, el cual es antónimo de la libertad de expresión", fue el principal mensaje del monarca.

La UNESCO, a través de su directora, Audrey Azoulay, aplaudió la iniciativa a través de las redes sociales; concretamente, publicó en su cuenta de Twitter: "Abordar el antisemitismo equivale a defender la igualdad y dignidad de todos los seres humanos".

El gesto es de suma importancia, ya que hoy en día la mayoría de los países árabes siguen negando que existiera la "solución final" a la cuestión judía, bautizada por Hermann Göring, vicescanciller alemán, y orquestada por Reinhard Heydrich.

El Gobierno israelí, por su parte, celebra la decisión de Mohammed VI porque "está mandando un profundo mensaje moral al mundo".

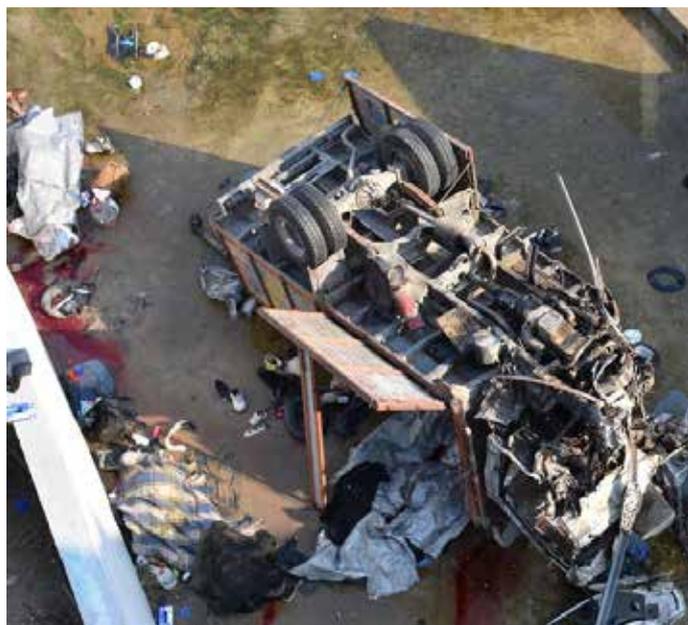
En 2016 el Archivo Nacional de Marruecos y el Centro Memorial del Holocausto, en Francia, firmaron un acuerdo para establecer una cooperación entre ambos organismos para estudiar la historia de los judíos y del judaísmo en el norte de África.

**TURQUÍA****22 PERSONAS HAN MUERTO Y OTRAS 13 HAN RESULTADO HERIDAS AL VOLCAR UNA CAMIONETA QUE TRANSPORTABA A MIGRANTES INDOCUMENTADOS EN LA COSTA TURCA DEL MAR EGEO**

Entre los fallecidos hay dos bebés, dos niños de corta edad y una mujer embarazada. No se ha precisado la nacionalidad de las víctimas.

El accidente ocurrió al alba en la comarca de Menderes, situada en la provincia occidental de Esmirna. El conductor del vehículo, Mustafa Yilmaz, de 35 años, explicó a la policía desde el hospital que el suceso se produjo al aparecer un coche blanco en sentido contrario: "Frené, pero el freno no respondió, así que traté de maniobrar y me salí de la carretera", transitaba en ese momento por un puente y al salirse de la vía cayó sobre un canal prácticamente seco cinco metros más abajo.

19 personas murieron en el acto y otras tres en el hospital. Según la agencia DHA, 9 de los 13 heridos son menores de edad. La camioneta había sido alquilada por cuatro días a un precio de 1.000 liras turcas (unos 150 euros) en Söke, pese a que el conductor solo disponía de un permiso de conducir B, insuficiente para llevar este tipo de vehículos. Además, tenía antecedentes penales.

**ESPAÑA****NURIA OLIVER, DOCTORA HONORIS CAUSA POR LA UMH**

A lo largo de su carrera, Nuria Oliver ha recibido diversos premios nacionales e internacionales, entre los que destacan, por ser la primera española en obtenerlos, el Young Innovator Award y el Rising Talent del Women's Forum for the Economy and Society.

Su trabajo se centra en el modelado computacional del comportamiento humano empleando técnicas de inteligencia artificial, así como en el desarrollo de interfaces de usuario inteligentes.

Además, es co-inventora de cuarenta patentes en las áreas del modelado del comportamiento humano, la inteligencia artificial, las interfaces inteligentes, la informática persuasiva y el análisis de datos.

La investigadora se ha mostrado muy orgullosa por el reconocimiento, pues "ayuda a romper estos estereotipos y a dar visibilidad a mujeres, para que niñas y adolescentes puedan pensar en dedicarse a trabajos como este".



Nuria Oliver, nueva doctora Honoris Causa por la Universidad Miguel Hernández (UMH) de Elche, ha destacado la falta de diversidad de género que, a su juicio, se aprecia en las carreras tecnológicas.

ESPAÑA**VERÓNICA CASADO, ELEGIDA MEJOR MÉDICA DE FAMILIA DEL MUNDO**

Este es un galardón que otorga la Organización Mundial de la Medicina de Familia a quienes logran la excelencia en la asistencia sanitaria. A sus 57 años, la doctora Verónica Casado, ha sido nombrada mejor médica de familia del mundo por la Organización Mundial de la Medicina de Familia, un reconocimiento para todos los médicos de familia españoles.

la organización la considera la mejor en cinco categorías. Estas son, según la Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria (SEMFYC) la capacidad de comunicación; el trato al paciente de manera personalizada; las dotes de liderazgo en su comunidad; la toma de decisiones éticas y la capacidad de trabajo en equipo. El WONCA Five Stars reconoce cada dos años a un único médico de familia por su trabajo como proveedor de asistencia con una visión integral.

Casado es autora de más de 30 libros sobre esta especialidad médica, que este año celebra el 40 aniversario de la conferencia internacional que sentó las bases sobre cómo debe ser una atención primaria de calidad en todo el mundo.

El 4 de abril de 2017 recibió el premio a mejor médica de familia de Europa, y este año, el 19 de marzo, recibió el reconocimiento como la mejor de Iberoamérica. Es la primera vez que una médica es la mejor en dos continentes simultáneamente.

**ARABIA SAUDITA-TURQUÍA****TURQUÍA ASEGURA QUE KHASHOGGI FUE TORTURADO Y DESCUARTIZADO EN EL CONSULADO SAUDÍ**

Autoridades turcas afirmaron, días después de su desaparición, que el periodista saudí Jamal Khashoggi fue asesinado, después de ser torturado, en el consulado de su país en Estambul. Finalmente, días después del supuesto asesinato y de las acusaciones turcas, el gobierno saudí acabó reconociendo que el periodista murió, en efecto, en las instalaciones de la sede diplomática, como resultado de una pelea.

Tras varias jornadas de registros en el consulado, la policía turca halló en el domicilio del cónsul saudí, fragmentos del cuerpo descuartizado de Khashoggi. Precisamente, por qué no aparecía el cuerpo de alguien que había muerto en una pelea era una de las incógnitas que las autoridades de Arabia Saudita no terminaban de resolver.

El presidente turco, Recep Tayyip Erdogan, sostiene que el asesinato fue, sin duda alguna, "premeditado y salvaje". Se baraja la hipótesis de que viajaron desde Arabia Saudita a Estambul unos 18 hombres, entre los que se encontraba el forense que participó en el supuesto interrogatorio y desmembramiento.



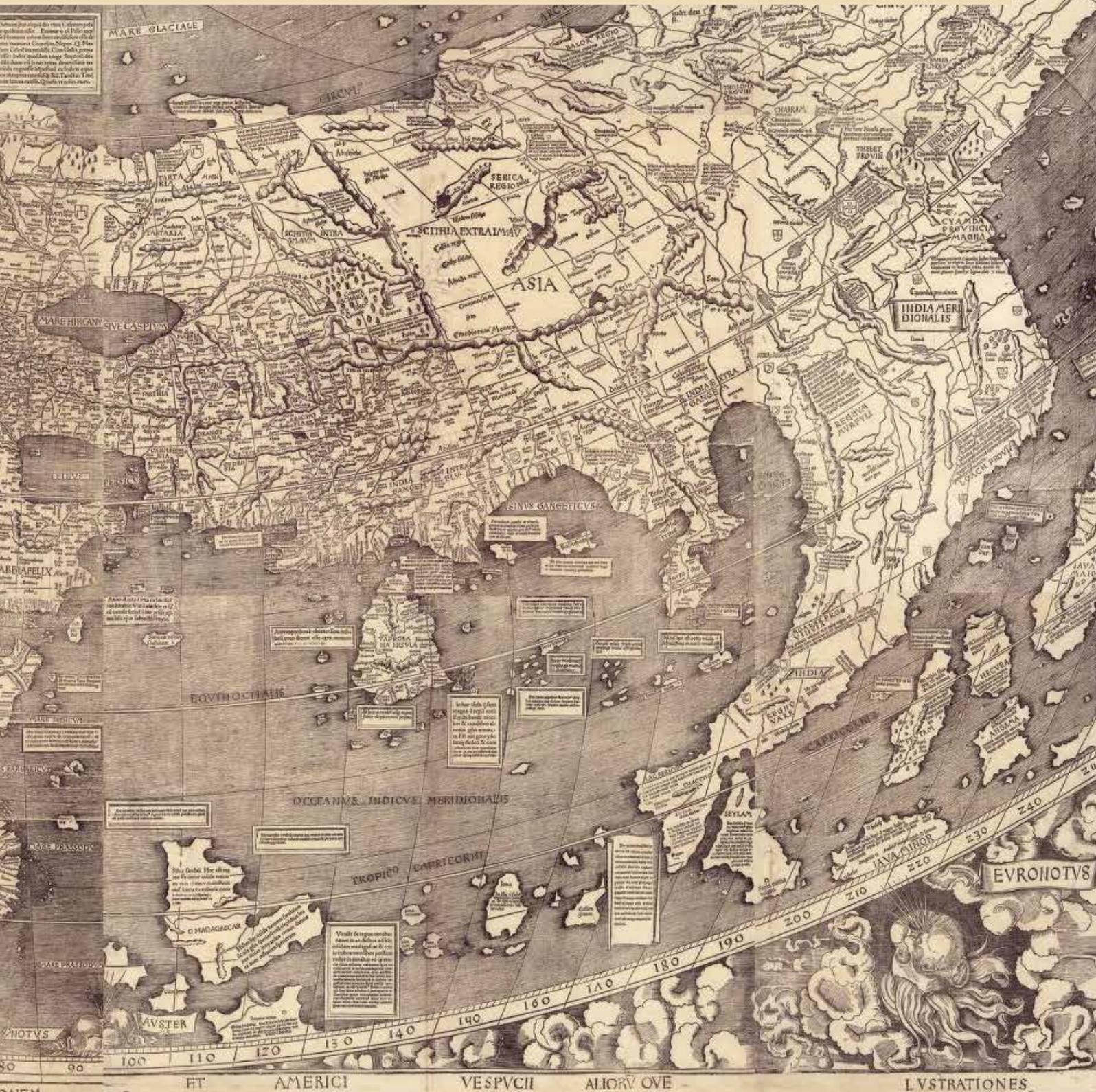


12 de o

El día que Co

Octubre de 1492

Colón descubrió el nuevo mundo





El 12 de octubre es una de las fechas más señaladas en el calendario de la historia mundial, ya que un 12 de octubre de 1492, un joven marinero llamado Rodrigo de Triana, profirió la frase más deseada por cualquier hombre de la mar, ¡tierra a la vista!, frase con la que comenzó el descubrimiento de ese continente invisible, inexplorado, inexistente hasta aquella histórica fecha para el viejo mundo.

Este nuevo territorio no era otro que América, o indias occidentales, como fue llamado durante los primeros años, ya que Cristóbal Colón murió en el convencimiento de que había llegado a Asia por la ruta del oeste, abriendo lo que él creía que era una nueva ruta hacia las indias.

Igualmente Amerigo Vesputio murió sin saber que aquellas tierras descubiertas llevarían su nombre hasta la eternidad, ya que el geógrafo Martin

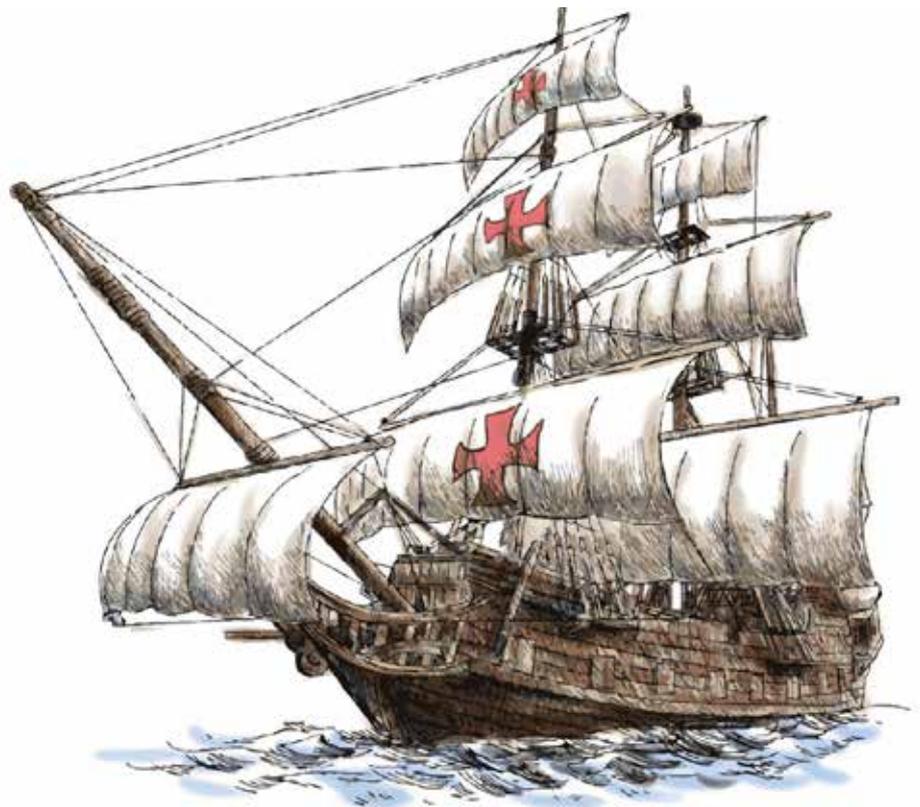
del mundo denominando América al nuevo continente en su honor.

Este mapa fue bautizado como ***Universalis cosmographia secundum Ptholomaei traditionem et Americi Vesputii aliorumque Iustrationes*** y tuvo una tirada inicial de más de 1.000 ejemplares.

Este mapa viajó hasta diversas partes del globo, lo que propició la dispersión universal del nuevo nombre del continente descubierto por Colón, América ◦

.S.
S. A .S.
X M y
Xp̄o FERENS

Waldseemüller, impresionado por los relatos escritos por Amerigo sobre sus viajes, publicó el primer mapa





Para nosotros es **Tartina**,
por su gusto chocolate único



www.facebook.com/TartinaSpreads

Un gusto de chocolate úni



EL SABOR AL NATURAL
• 100% de leche de vaca •



- ✓ FUENTE DE VITAMINAS
- ✓ CALCIO
- ✓ PROTEÍNA



DISTRIBUIDO POR MARTINEZ HERMANOS



La AEGLE entrega los premios de la II edición del certamen literario Miguel de Cervantes

MARINA B.

El talento literario fue, una vez más, el protagonista del encuentro de los premios literarios otorgados por la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española.

El acto, que atrajo la concurrencia de amantes de la literatura que abarrotaron el salón de actos del Centro Cultural Ecuatoguineano, se celebró el pasado 9 de octubre para hacer entrega de los premios del certamen literario Miguel de Cervantes 2018, que convoca cada año la AEGLE.

“Un concurso que permite a poetas y a escritores emergentes seguir apostando por la literatura”, explicó el académico Juan Bautista Osubita Asam, quien a su vez presentó las bases del certamen e hizo un breve resumen de las obras ganadoras.

Desde de las 10 de la mañana fueron llegando paulatinamente los académicos, los invitados, los ganadores y sus familiares, así como el resto del público.

El acto comenzó con un recital poético de dos de los concursantes del certamen y acto seguido, Julián Bibang Oye, como vicepresidente de la AEGLE, tomó la palabra para presentar el certamen.

El fallo del jurado fue leído por el académico Carlos Nsue Otong, que fue el encargado de desvelar los nombres de los premiados.

En la categoría de poesía, el primer

premio fue compartido entre Nicolás Moto Nsue, con la obra *Huellas en playa negra* y Silvia Fuencisla, con *La vida en Poesía*. El segundo premio fue otorgado a *Crónicas folclóricas*, de Herminio Treviño. Y el tercer premio lo obtuvo María Consolación Esther Andeme Bibang, con la obra *Si siempre fuéramos poetisas en Guinea Ecuatorial*.

En la categoría de narrativa, de 23 obras seleccionadas, estos fueron los premiados: el primer premio fue a parar a las manos de Manuel Marcelo Michá Luembe, con la obra *El diario de un suicida*. El segundo recayó en Pedro Santos Mba Dasilva, con *La historia de un espejo: un reflejo de la realidad* y el tercer premio fue para Estanislao Medina Huesca, con la obra *John Suke*.

En dramática, el primer premio quedó desierto, al no haber ninguna obra con la calidad suficiente para merecer esta distinción; el segundo fue otorgado a Santiago Ondó Bindang, por *Angono* y el tercer premio, a Víctor Manuel Eteba, por *El patio*.

En ensayo, el primer premio fue para Salustiano Oyono Nguema, con la obra *Maele, un maestro desde la cultura del machacando*. El segundo premio, para Antonio Juan Okue Mokuy, con *Los rituales, Dios y el hombre Bubi en la producción del ñame* y el tercer premio para Juliana Mbegono Ela, por *Expresiones culturales y manifestaciones artísticas de Guinea Ecuatorial*.

Tras entregar los diplomas a los gana-

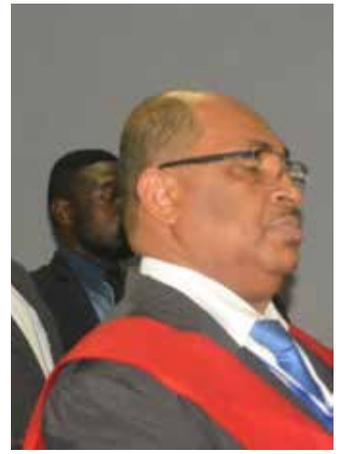
dores, el presidente de la Academia, Agustín Nze Nfumu, tomó la palabra e hizo una valoración del certamen literario y sobre el personaje de Miguel de Cervantes, en un discurso en el que también hizo un resumen sobre los logros de la Academia de la Lengua en Guinea Ecuatorial.

Cabe resaltar que habitualmente esta entrega de premios se realiza el 23 de abril, con motivo del fallecimiento de Miguel de Cervantes y la celebración de la fiesta del Libro, pero este año se entregaron en octubre para poder conmemorar los cincuenta años de la independencia del país.

“La II edición del certamen literario Miguel de Cervantes ha sido una labor intensa y satisfactoria llevada a cabo por un comité especializado en la selección de las obras, un jurado conformado por destacados escritores y miembros de la AEGLE”, subrayó uno de los miembros de la Academia.

Este encuentro festivo de las letras contó, además, con la presencia de Filiberto Ntutum, rector magnífico de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, el embajador de Cuba en Guinea Ecuatorial y un representante del Ministerio de Cultura.

Todos los asistentes al acto pudieron disfrutar de una visita al stand de libros escritos por autores ecuatoguineanos.



Donación de la Fundación Martínez Hermanos

YAMILA IZQUIERDO

Benjamín Zarandona, embajador de la fundación, y Silvia Nchama, hicieron una donación de 350.000 francos cefas al colegio Santo Ángel de Bata, para ayudar con el pago de las matrículas del curso 2018-2019. La petición de ayuda, realizada por la directora del colegio, fue atendida por la fundación, materializándose el 16 de octubre en un emotivo acto de entrega, protagonizado por las niñas del centro, que corearon bellos cánticos en el patio del colegio.



DOBLE ENERGIA



ZWAN

Zwonderful taste



Las raíces de la ceiba

Destacada presencia de Guinea Ecuatorial en el Museo Nacional de Antropología de Madrid.



LUIS NEGRO MARCO
Historiador y periodista

Desde el 12 de octubre hasta el 13 de enero de 2019, el centro dedicará una serie de exposiciones, seminarios y conferencias a Guinea Ecuatorial.

El Museo Nacional de Antropología de Madrid fue inaugurado en 1875 por el rey de España Alfonso XII. Desde el año 1975 depende de la Dirección General de Bellas Artes, Bienes Culturales, Archivos y Bibliotecas del Gobierno de España.

Estructurado en tres pisos, están dedicados a la cultura, el folklore y la etnografía de los cinco continentes. La primera de las plantas está dedicada África, y la mayoría de las colecciones y piezas escultóricas que ella se exhiben, son originarias de Guinea Ecuatorial.

Conmemoración del 50 aniversario de la independencia de Guinea Ecuatorial

La celebración del cincuentenario de la independencia de Guinea Ecuatorial, el 12 de octubre de 1968, ha sido determinante para que la dirección del Museo Nacional de Antropología de Madrid haya querido sumarse a los actos en torno a dicha efeméride, dedicando tres meses a la promoción de la cultura de Guinea Ecuatorial entre la ciudadanía española, especialmente entre los niños y jóvenes.

Porque a pesar de que Guinea Ecuatorial y España han compartido más de dos siglos de historia en común, a día de hoy la juventud española apenas conoce nada de Guinea Ecuatorial, nisiquiera que está formada por un territorio continental y otro insular compuesto por varias islas.



Fachada principal y de acceso al «Museo Nacional de Antropología de Madrid», ubicado en la calle de Alfonso XII de la capital de España. En el frontispicio, sobre las columnas está inscrita la frase en latín: «Nosce te ipsum» (Conócete a ti mismo) que hace referencia a la importancia que para el ser humano entraña el conocer y saber apreciar su propia cultura, para estar en disposición de valorar la cultura de los demás pueblos del mundo, y alcanzar la sabiduría de la verdad y el amor. Foto: Luis Negro Marco.



«Byeri», escultura en madera del artista guineoecuatorialiano Fernando Nguema Madja (Engong/Esamengong, 1963–Malabo, 2008). Nguema Madja fue un muy destacado escultor que supo aunar de manera magistral, la creación contemporánea con la tradición estética del pueblo Fang. La talla que aquí se muestra fue realizada por el artista en 2001, y se inspira en los Byeri, las tallas guardianas de los restos de los antepasados distinguidos en la cultura Fang tradicional. Esta pieza se puede contemplar actualmente en el «Museo Nacional de Antropología de Madrid» (fue donada a la Institución por el coleccionista de arte Enrique León Chacón) y forma parte de una privilegiada selección de obras donadas al Museo a lo largo de sus 144 años de existencia.

Foto: Luis Negro Marco

Estas islas son Bioko, Annobón, Corisco, Elobey Grande y Elobey Chico, y se encuentran dispersas por el golfo africano que lleva su nombre.

Así mismo, en la actualidad cada vez son menos los españoles que saben que Guinea Ecuatorial es el único país de África cuyo idioma oficial es el español; o que en ella conviven culturas diferentes, pero muy unidas entre sí, como son los pueblos Fang, Bubi, Ndowe, Annobonés y Bisio.

Menos aún son conscientes los españoles de que en Guinea Ecuatorial, entorno a las plantaciones de cacao, se fundaron algunas de las empres.



Campana Bubi. (Talla en madera, procedente de la isla de Bioko). Esta campana sirvió de modelo para el logotipo de la prestigiosa empresa chocolatera española «Elgorriaga».

chocolateras más importantes de España, como «Elgorriaga», cuya campana, que figura en el logotipo de la marca, es en realidad una campana bubi.



Mapa esquemático de África que representa la localización geográfica de algunas de las sociedades africanas representadas en el «Museo Nacional de Antropología» de Madrid: Bereber, Nubia, Peul, Borobo, Yoruba, Fang, Bubi, Ndowe, Annobonés, Pende, Masai, Ngwato, y Zulú, entre otras. La sala del museo dedicada al continente africano dispone de diversas áreas temáticas que muestran a los visitantes diferentes aspectos de vida de algunas de sus sociedades, en el pasado y en la actualidad, como la vivienda, las actividades lúdicas y festivas, el vestido y la religión. África está poblada por más de 1.000 millones de personas, y en el continente existen más de 1.000 lenguas diferentes. Foto: Luis Negro Marco.

Arpa Fang (Madera policromada y cuerda; siglo XX). Instrumento relacionado con el «Mbwet»; culto de fusión entre elementos cristianos y creencias tradicionales Fang, relacionadas con el mundo de los antepasados. En ocasiones, el cuerpo del arpa, podía también servir de relicario. Debajo del arpa, talla en madera que representa a una figura denominada «Eyema Byeri» (Figura Relicario), que representa a los antepasados, y forma parte (al igual que las imágenes de santos cristianas) del culto de los ancestros. Este tipo de figuras, llegaron a mediados del siglo XX a numerosos museos europeos, las cuales, a su vez, se convirtieron en fuente de inspiración para artistas de gran renombre, como fue el caso del artista español Pablo Picasso. Foto: Luis Negro Marco.

La multiculturalidad de Guinea Ecuatorial viene determinada por la pluralidad de los pueblos que integran la nación, y que como piezas de un mosaico articulan una obra robusta, hermosa, cohesionada y bien estructurada. Guinea Ecuatorial se vertebra entorno al bosque continental y la mar atlántica, geográficamente como el ombligo de África, y culturalmente, pivote sobre el que gira la Hispanidad, mirando hacia América, al oeste, a España y Europa hacia el Norte, y siempre, esencialmente incardinada en su eterno corazón africano.



Máscara Fang (Talla en madera policromada, realizada en el siglo XX). Estas obras de arte se utilizaban en distintas ceremonias de tipo familiar y comunal. El color blanco de las caras haría referencia al mundo funerario de las mismas, evocando a los antepasados. «Museo Nacional de Antropología de Madrid» Foto: Luis Negro Marco





El rincón poético

Bomanguedu

La ciudad de más allá
 La ciudad de amores sin dolores
 La ciudad de morenitas de linda piel
 La polis de las golondrinas blancas
 La polis de mí soñar
 La polis de mí llegar

Todo tiene un sabor
 Los edificios, contruídos de miel
 Todo perfumado al rosa real
 Morenita de linda piel
 Que va bailando y cantando
 Pasión al ritmo de esta canción

Lágrimas de África
 África la cuna del universo
 Donde estaba trazado aquel paraíso perfecto
 Y hoy esta inverso
 Por las guerras, tragedias
 Corrupción y la miseria
 Que le hunde en un paquete de huesos
 Allí nadie tiene el gusto
 De querer vivir ni sentir
 El sabor del universo
 Ni el respeto de poder brindar al otro unos abrazos
 Solo miradas
 Que están llenas de baladas melancólicas
 Que unamos nuestras manos
 Como hermanos
 Para formar una África potente
 En referencia de aquella roca dura y pura del oriente



Gemima Emilia Oyana



UN PAIS, GUINEA ECUATORIAL

Guinea Ecuatorial
país de todos
mi país amado
belleza inolvidable
y abundante.

Bosque envidiable
rica de naturaleza
admirada por su belleza
obra incomparable
Amado país.

Como los ojos del maíz
una paz duradera
como la madera
un buen desarrollo
Como papel sin rollo
País unido
como un nido.

Intentando ser como otras flores
aunque tengan mil colores
país como un rompe cabezas
montado sin pieza
País sin pausa ni prisa
con una cálida brisa.

Buena su gente
mirando hacia adelante
como el fuego de la mente
que vengo pensándolo
Y sé que mi ídolo eres
Mi país amado
Guinea Ecuatorial.



Algunos han de leer y otros... ¿no?

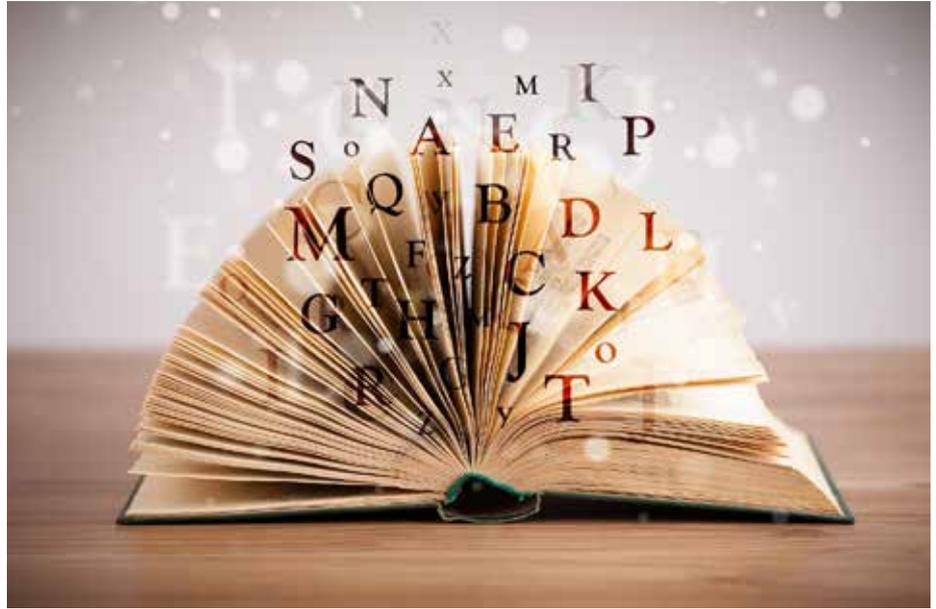
M. J.

A menudo se presencian discusiones sobre lectura entre alumnos finalistas de la Educación Secundaria Básica (ESBA), entre aquellos que tienden a la rama de letras y los que piensan optar por las ciencias, incluidos los de tecnología.

"Siempre que me marco un objetivo voy a por él, aunque el reto parezca difícil sé, en el fondo, que todo es posible, los límites no existen, porque te los pones tú. La lectura nos hace fuertes, reduce el estrés y nos prepara para el éxito". Frase procedente de Asonga Televisión, en sus mensajes para el fomento de la lectura, de forma particular en los jóvenes y, en general, en toda la población ecuatoriana.

Se ha convertido en tema de debate callejero entre alumnos finalistas de la ESBA que, al comenzar su formación en el bachillerato optan por la rama de letras, y el grupo de ciencias, incluido el de tecnología, lo de que leer sólo tiene que ver con la gente de letras, ya que, "a los de ciencias solo les atañe saber de números, al igual que a los de tecnología", alega un joven estudiante de primero BACH ciencias.

Letra, en algunos diccionarios de la lengua española viene definida como: *símbolo gráfico de un alfabeto*; Ciencia, aunque son varias las definiciones, de las tantas solo ilustraremos tres: *conocimiento estructurado y sistemático en algún campo del saber, en particular, aquel que emplea método científico y rama, campo o disciplina con un objeto específico dentro de la ciencia, mientras que la tecnología viene recogida como la aplicación de los conocimientos, métodos o instru-*



mentos de la ciencia para propósitos prácticos como los de la industria, el comercio, la medicina, etc.

Lectura, *acción de leer*. Leer, tiene también varias definiciones, de las tantas igual nos haremos con tres: *interpretar lo impreso o lo escrito por el conocimiento de los signos. Exponer y enseñar una materia, en un establecimiento de enseñanza superior y en ambientes universitarios y científicos exponer y defender argumentadamente una idea o tesis.*

Según algunas fuentes, "para adquirir mayor conocimiento hace falta un intercambio de experiencias, que en realidad sólo se adquieren a través de la lectura de diferentes libros, porque no hay ciencia sin teoría. Toda acción parte de alguna teoría, sin esta no existiría ninguna explicación de valor", defendió D. Asumu, universitario.

Una mañana, en pleno entrenamiento en el parque de Alcaide (Malabo), comenzaron a intercambiar impresiones sobre el tema objeto de este artículo dos de los tantos que ahí se encontraban, uno era finalista de segundo

Bach letras y el otro lo era de ciencias. Llegó un momento durante el diálogo en el que el finalista de ciencias le dice al de letras que sólo pueden ser científicos los de ciencias, lo que provocó las carcajadas de todos los presentes.

"La matemática es vista a veces como algo lejano y difícil de entender. Además, se la acusa de no tener nada que ver con la realidad. Sin embargo, muchos matemáticos probaron que es fundamental para el entendimiento del universo. Por esto de hace un repaso de los matemáticos más importantes de la historia y sus aportes a este campo del saber".

Por citar algunos encontramos a:

Isaac Newton y Wilhelm Leibniz. Se dice que Newton es el inventor del cálculo debido a su obra "Principia Mathematica", pero a veces se le da el crédito a Leibniz, por su contribución a la topología y la creación de la notación estándar moderna.

René Descartes. Conocido por su frase "Cogito Ergo Sum" (Pienso, luego

existo), fue un filósofo, físico y matemático francés. Desarrolló la geometría cartesiana y el uso del álgebra. Previamente en la geometría las distancias tenían que medirse literalmente. Con la introducción de la geometría cartesiana los puntos podían medirse en una gráfica escala, y ya no era necesario que fueran números específicamente.

Leonardo Pisano Bigollo o Fibonacci. Vivió desde el 1170 al 1250 y es conocido por introducir la serie Fibonacci en el occidente. Además, contribuyó en la introducción del sistema numérico arábigo. Al darse cuenta de que este sistema era más simple y eficiente que el romano, se dedicó a transmitirlo y es conocido como uno de los más grandes matemáticos.

Pitágoras de Samos. Es uno de los grandes matemáticos de la Grecia moderna que vivió del 570 a 495 AC. Es conocido por haber creado el teorema de Pitágoras y la trigonometría. A día de hoy todavía es una base importante en las mediciones y los equipamientos tecnológicos. Es por esto que se lo llama el padre de las matemáticas.

Todos ellos, a pesar de haber dedicado parte de su vida a las matemáticas, el objeto de sus investigaciones no lo centraron sólo en los números, ya que dentro de esta relación de científicos, se encuentran obras escritas por ellos. Si no hubieran escrito, según los que atribuyen y limitan la lectura y la escritura a los de la rama de letras, ¿cómo se habrían difundido, explicado y entendido sus aportes en el ámbito científico?

“Aquellos de ciencias que creen que solo han de leer los de letras, tienen una manera de pensar errónea o irreal, pues ellos mismos ne-

cesitan de la lectura para poder interpretar fórmulas.

La lectura es necesaria para todo ser humano, independientemente de que sea de ciencias y tecnología o de letras”, sostuvo en el debate S. Sapa, periodista.

El estudiante finalista de segundo Bach letras, P. Esono Ndong, aseguró estar de acuerdo con que la lectura tiene que ver “mucho” con los letrados. “La lectura forma parte de los letrados porque, a mi parecer, tiene la lectura que ser fomentada y desarrollada por ellos. No es lo mismo que uno de ciencias no sepa leer bien a que no lo sepa el de letras. Al de ciencias se le comprenderá y extraño no le resultará a nadie de que no sepa hablar; en cambio si fuese un periodista, abogado o un sacerdote, explicaciones no las habría”, argumenta.

Salvador y Daniel aportaron más opiniones sobre el tema: “para adquirir mayor conocimiento hace falta un intercambio de experiencias, que en realidad sólo se adquiere a través de la lectura de diferentes libros”.

Socoti Venezica, en concierto en el Centro Cultural de Bata

V. BIBANG

En el marco de sus actividades de promoción y divulgación cultural, el Centro Cultural de España en Bata fue escenario de un concierto musical de la Banda Internacional SOCOTI VA-NEZICA, que lidera el cantante, guitarrista y creador Decheaux Mwamba.

Títulos como "Bacaya" (los que se fueron), en recuerdo y homenaje a tantas personas que abandonan su país y no vuelven; "Ekosi Mba" que quiere decir (Todo va bien), entre otros, fueron interpretados por el grupo musical para el disfrute del público asistente.

Socoti Venezica fusiona los ritmos tradicionales de Congo, Guinea Ecuatorial, Camerún y Gabón, mezclando idiomas y lenguas de diferentes culturas como fang, lingala, combe, español y francés.

En una entrevista concedida a La Gaceta, el guitarrista ha revelado que actualmente está trabajando en su próximo disco, "RAS LE BOL", que significa "Estar harto" •



ELENA PLANTADA, PRESENTADORA





Cooperación
Española
CULTURA/MALABO

15
AÑOS

SEPTIEMBRE
OCTUBRE
NOVIEMBRE
DICIEMBRE 2018

HORARIO 9.00h - 21.00h
FACEBOOK cce.malabo
TWITTER @ccemalabo

E-MAIL
info.cc.malabo@aecid.es
TELÉFONO 333 092 186

DIRECCIÓN
Carretera al Aeropuerto s/n,
Malabo, Guinea Ecuatorial

EVENTOS - NOVIEMBRE



Presentación del libro
*Guinea-Fernando Poo. Recuerdos al amor
de un fuego en África*, de Héctor López,
presentado por José E. Balabasquer

Martes 13 de noviembre
19h / Salón de Actos

Laboratorio de Recursos Orales
Tradición Bisió

Miércoles 14 de noviembre
19h / Salón de Actos



Día Especial
**Día Internacional de la eliminación
de la violencia contra la mujer**

Lunes 26 de noviembre
19h / Salón de Actos

Teatro
**Cuentos y leyendas,
de la cía Bocamandja**

Viernes 30 de noviembre
19h / Salón de Actos



César Ndjeng, cantante, compositor, productor y creador del sello La casa rec.

“Mi inspiración nace de la libertad, la madurez y las emociones”

BOMANGUEDU

César Ndjeng Cris, más conocido en el mundo artístico como CNC, nació en Nfana Nsomo (Ebibeyin). Es cantante, compositor, productor y técnico en mantenimiento de sistemas, un completo artista que superó muchas dificultades para cumplir el ansiado sueño de ser rapero en el complicado mundo del hip-hop.

Empezó a bailar a los 15 años, pero a los 20 años se alejó de sus aspiraciones de ser bailarín, encontrando la inspiración en otro pilar del mundo del hip-hop, el rap hardcore.

Esta fuerte atracción por la música rap comenzó cuando empezó a seguir a los grandes raperos de Estados Unidos y de España: Frank T, el congolés nacionalizado español, Rakim, Eazy E, 2pac, Notorious Big y otros hiphoperos estadounidenses.

Para conocer más sobre el MC CNC, hablamos con él sobre su andadura artística y el sello La casa rec.

¿Dónde y cómo comenzó a cantar?

Comencé mi carrera artística en Guinea Ecuatorial como bailarín de break dance y como cantante rapero en España. La inquietud se despertó siguiendo por televisión los canales de música MTV y Channel O y a mi pasión por escuchar la radio.

¿Qué rapero le inspiró tanto como para fascinarlo por el mundo del hip-hop?

Son muchos los raperos que me ins-



piraron, grandes artistas como Frak T y los hiphoperos americanos Rakim, Nostorious Big, Eazy E, 2Tupac, o Nas.

¿Por qué la música rap y no otra profesión?

Estudí otra profesión, pero la compaginaba con la música rap, trabajando como beatmaker (creador de bases o melodías musicales), y como ingeniero de sonido, unos de los pilares de la cultura hip-hop. Me decidí por el rap porque amo su cultura,

me desestresa, es como una terapia para mí, además de ser un movimiento reivindicativo a disposición de los jóvenes para poder expresarse libremente.

¿Cuál es la herramienta que más le gusta del hip-hop?

Son muchas las que me gustan, pero hay una que me gusta especialmente, la herramienta Dj, que sirve para crear bases de rap como expresión urbana oratoria.

¿De dónde nace su inspiración para escribir un tema?

Mi inspiración nace de la libertad, de la madurez y de las emociones, las cuales dejo obrar sobre mí cuando estoy escribiendo una canción o cuando creo una base. La experiencia y la madurez cuentan mucho a la hora de escribir una canción o cuando debes limpiar voces. Es innegable que cuando un artista disfruta de todas sus libertades, le sale la inspiración por doquier.

¿Quién tuvo la idea de fundar el sello La casa rec y cuándo y dónde se fundó?

La casa rec nació en 2003. Yo tuve la idea y se la presenté a mis colegas, con los que solía hacer grabaciones dentro de una habitación, a ellos les gustó la propuesta y nos pusimos de acuerdo para comenzar esta aventura. Todo esto ocurrió en España, allí La casa rec tuvo su origen. Su primera sede fue en Móstoles, pero su primer nombre no fue La casa rec, sino 28933, nombre inspirado en el código postal de Móstoles.

¿Cuántos artistas componen La casa rec?

La casa rec cuenta con alrededor de diez artistas: Zesario MC, Junior Vip, Big Roswell, Emilia, Young Vip, Gss, Adverbio, Penny Peter y CNC.

¿Cuál es el objetivo que persigue su sello?

Nuestra meta es hacer música que sirva de altavoz de todos los que sufren en los barrios bajos, como medio para intentar poner fin a las injusticias, además de ofrecer una música impactante que entretenga y divierta a nuestro público.

¿Sus padres están orgullosos de usted por ser MC (maestro de ceremonias) o rapero?

Al principio no les pareció muy bien, pero al ver con sus propios ojos que la música no obstaculizaba nada en mi vida, comenzaron a apoyarme.

¿Cuántos álbumes y mixtapes tiene grabados en solitario y en colaboración con otros artistas?

"Goodbye", "Goodbye gold", "Sin papel ni boli", "Voy a ser yo", "Poesía de una lágrima" y "Cosas que contar".

¿Usted cree que el hip-hop, como forma de música reivindicativa, puede hacer cambiar una sociedad?

Si lo ha conseguido en otros lugares como Estados Unidos, yo creo que sí es posible. Lo importante es que, aquellos que realmente tienen la responsabilidad de hacerlo, sean conscientes del poder que tienen, sepan manejarlo y no hagan las cosas al azar.

¿Qué cambios ha provocado el hip-hop en su vida?

El hip-hop me ha enseñado a apreciar la vida, a respetar a los demás, me ha enseñado a no marcar ninguna diferencia racial y a dar valor a las cosas del universo.

¿Para usted ser rapero es sinónimo de delincuente o drogadicto?

Discrepo totalmente de esta afirmación, porque el hecho de ser rapero no significa que seas un delincuente o drogadicto. Es más bien al contrario, un rapero es un sociólogo, un profeta, un mensajero enviado por Dios para salvar a sus hermanos. Cualquier persona puede delinquir y ser drogadicta sin ser hiphopera, de igual forma que

un rapero puede tener estos malos hábitos. ¿Acaso todos los presos que están en la cárcel por haber cometido un delito o por haber consumido estupefacientes son hiphoperos? Yo creo que no.

Aquellos que apuntan al rapero como delincuente o drogadicto están totalmente equivocados y muy influenciados por películas de ficción inspiradas en "negratos" americanos malos. El verdadero MC es virtuoso y un espejo social. El rap está permitiendo a muchos evolucionar como personas.

¿El rap puede ser una fuente de ingresos para un rapero en Guinea Ecuatorial?

Creo que sí, pero tienes que sudar fuerte, tienes que trabajar duro para poder entrar en el corazón del público guineano, además de estar atento a la piratería, porque esa es la forma en la que los autores perdemos nuestros derechos.



¿Te sientes padre o madre?



ISMAEL

Yo crecí en un lugar humilde, desde muy pequeño mi madre me enseñó a valorar los estudios, porque me decía que si estudio algún día podre tener trabajo y mi vida sería distinta.

Cuando era un niño, pensaba como un niño, actuaba como un niño y tal vez oír esa razón no entendía cuán importante era estudiar. Siempre recuerdo todo lo que mis padres hicieron por mí en el pasado, sobre todo lo que hizo mi madre por mí. Mi madre como otra madre se preocupa por mi vida, mi salud y por mis estudios.

Cada vez que superaba un curso, al final del mismo, en charlas de mi madre con las vecinas, escuchaba como me elogiaba a mí y a mis hermanos, esto me animó y sigue animándome hasta hoy. Mi madre no es perfecta, pero tiene mano de madre y me demuestra que me quiere a pesar de que no soy tan bueno con ella.

Y es que muchos jóvenes necesitan el apoyo y la motivación de sus padres para crear y construir con seguridad su estado emocional, lo cual mejora su creencia en sí mismos. Los padres deben creer en sus hijos, pese a que no sean perfectos, porque tienden a mejorar.

Cuando un padre no valora, no confía, no apoya y no estudia a su hijo, está fallando en su participación, en la vida de su hijo; un padre debería



ser amigo de sus hijos, porque no solo basta que al hijo le pagues la escolaridad, si no que participes en su formación integral.

El comportamiento negativo de muchos jóvenes, radica de las relaciones que mantienen en casa y con la sociedad; entonces el papel de la familia es imprescindible, porque si instruimos a los jóvenes desde pequeños en casa, hay posibilidad de que el hijo crezca con más reconocimiento de las cosas y así saber elegir u optar por actuar de forma positiva.

Muchos padres han confundido a sus hijos, haciéndoles creer que eran tontos y que no valían para nada, haciéndoles creer que son fracasados. No esperemos que los hijos sean perfectos en la medida que los padres desean y un padre no puede convertir a su hijo en una persona como el mismo lo quisiera, es decir, una persona que cumpla sus expectativas. Los hijos son personas y son diferentes a sus padres en pensamientos.

A veces resulta difícil hacer las cosas perfectamente para no decir impo-

sible, pero como hijos que somos a veces desobedecemos por pensar que el amor que tiene tu padre por ti, esto hará que te perdone. Cada padre debe velar por la vida de sus hijos y vivir su vida con ellos, solo así podrán conocer los problemas que atraviesan sus hijos y así solucionarlo juntos, por lo tanto, es imprescindible que los padres estén presentes en la educación de sus hijos.

Tu como padre o madre, ojalá pienses o inviertas tiempo para tus hijos, pasando unas horas con ellos como padre que eres, y así fortalecer el vínculo padre e hijos, y crear hábitos sanos en ellos a la hora de comunicarse o tener una interacción con los semejantes. Somos la suma de nuestras experiencias.

El hogar contribuirá juntamente con la escuela a la mejora del joven; la sociedad también construirá, pero en una medida positiva o negativa, el deber del padre es apoyar a su hijo en su andar por la vida y solo así, en un futuro no muy lejano, se podrán recoger los resultados de un joven de bien. ●

Defendamos la naturaleza

GEMIMA EMILIA OYANA NDONG

Soy una jovencita de un poblado de Niefang. Algunos dicen de mí que soy inteligente y precoz. Argumentan que mi edad cronológica no coincide con mi edad mental. Mis compañeras me tildan de traviesa y chistosa, pero el profesor cree que soy una jovencita con mucho porvenir.

Mi abuelo es jardinero de profesión, trabaja en el ayuntamiento de Bata. Un día, en compañía de dos amigas del colegio, fui a visitar a mi abuelo en su trabajo. Las tres, después de un largo recorrido, lo hallamos podando flores en la plaza mayor.

¡Aquel es mi abuelo!, dije alegremente a mis amigas; y acto seguido, salimos corriendo a su encuentro. Le alegró mucho nuestra visita, nos permitió jugar en la plaza, pero sin pisar las plantas de los jardines ni echar basura.

Aquel día lo pasé bien en la plaza mayor pero, se nos olvidó el consejo de mi abuelo y nos pusimos a pisar las plantas de los jardines y nos llamó el abuelo y hablo así; "Cuidad las flores no piséis las plantas". Todos los letreros nos recuerdan que debemos cuidar la naturaleza.

La naturaleza es única y todos tenemos la obligación de cuidarla, porque también nosotros somos y formamos parte de ella. Las flores pisadas, se mueren; y son plantas que se transformarán luego en árboles, que nunca más podrán dar sombra en la plaza.

Aprendimos una nueva lección fuera del colegio.

Nos comprometimos a cuidar la naturaleza a partir de ese momento. El abuelo terminó la conversación diciéndonos que para defender nuestro medio solo necesitamos aprender a vivir sin causarle daños innecesarios, es así como yo defendería y valoraría la naturaleza, igual que el abuelo.

A día de hoy y en todas las sociedades, las voces llueven sobre mojado a que no ignoremos la naturaleza, pues forma parte de nuestras vidas y es indispensable para el equilibrio de nuestro planeta tierra, la morada de todos los humanos. El uso descontrolado o la destrucción de la naturaleza nos llevarían al caos.

Cuidemos y seamos amigos de la naturaleza para el bienestar de las presentes y futuras generaciones •



Los veteranos y hombres de gol del Nzalang Nacional brillaron por su ausencia

JOSÉ LUIS ANSEMA ABAGA



Con un silencio total salía la afición de Bata después del partido de fútbol Guinea Ecuatorial-Madagascar jugado en el estadio de su ciudad, valedero para las eliminatorias de la Copa África de Naciones del próximo año 2019 en Camerún.

Increíble, pero cierto lo que se vivió en este partido. El Nzalang gozó del dominio total en el terreno de juego, con un porcentaje del 70% de posesión, sobre todo en los últimos 45 minutos, donde el centro del campo del Nzalang nacional, liderado por Kike Ebula, hacía con la bola lo imposible para muchos, pero sin acierto a la hora de encarar la portería malgache.

Con la alegría de festejar los primeros 50 años de vida independiente

de Guinea Ecuatorial, un día después, nuestro combinado nacional jugaba un partido que le colocaba, en caso de una posible victoria, en primeros o segundos de grupo, dependiendo del resultado del otro partido que se jugaba entre Senegal y Sudán del Norte, y garantizar de esta manera la entrada directa en los grupos de clasificación para esta edición de la CAN 2019.

Un gol temprano de Madagascar en el minuto 18, silenció el estadio de Bata, que volvió a llenarse con el color rojo para asustar al adversario, que veía cómo el jugador número 12 gritaba con el OLE OLE de siempre.

¿Qué ha pasado para que, a pesar de tanto dominio, los muchachos del se-

leccionador nacional, el español Ángel López Pérez, no pudieran perforar la portería contraria?

La opinión pública piensa que la ausencia de un veterano y hombre de gol como Emilio Nsue o Balboa Osa, ha condenado al Nzalang en este partido, pese a las paradas del guardameta de Madagascar en tres ocasiones claras de gol, cuando la afición de Bata se quedaba de pie para cantar el acierto, pero solo se vio con las manos sobre la cabeza, lamentado las claras ocasiones que sus muchachos estaban perdiendo.

Poco a poco, los minutos iban pasando con el público inquieto, un público que ya no quería mirar el marcador debido al resultado contrario que se

veía en la pantalla gigante, pero sí, los malgaches iban ahorrando su tiempo con caídas innecesarias, dejando a los nuestros nerviosos.

¿Mala tarde o mala suerte?, ¿hay esperanza para una posible clasificación? Puede que sí, pero difícil según las encuestas y la sumatoria hecha por los analistas. Senegal y Madagascar, ambos con 7 puntos, lideran el grupo A, además tienen la ventaja de jugar los últimos partidos en sus casas, mientras que Guinea Ecuatorial y Sudan del Norte, ocupan el tercer y cuarto puesto, con tres y cero puntos respectivamente.

Para concluir, la presencia de los veteranos y los hombres de gol, debe regresar a la selección para dar la alegría que la hinchada de Bata y de Guinea Ecuatorial en general está reclamando, porque, como cantaban los chavales en las gradas, ESTO ES COSAS DE TODOS. ●



El fútbol masculino y femenino, en sus categorías base de Guinea Ecuatorial

Miguel Jesús Martín Dorta, ex seleccionador nacional de Guinea Ecuatorial

El fútbol base de Guinea Ecuatorial merece tener un espacio importante, ya que es el futuro y una fuente de alimentación para la selección Nacional absoluta, tanto masculina como femenina.

Hay que mirar a la cantera y si fuera del país hay algún jugador ecuatoguineano interesante, incorporarlo, pero siempre que venga a aportar algo de calidad, ganas de trabajar, etc. Y lo mismo hay que decir de jugadores nacionales, y por eso hoy voy a dar unas ideas.

Crear la categoría de "infantiles", los de 12 a 13 años, masculino y femenino.

Crear la categoría de "cadetes", los de 14 a 16 años, masculino y femenino.

Crear la categoría de "juveniles", los de 17 a 19 años, masculino y femenino.

Por supuesto, en todas las categorías, los jugadores tendrán sus fichas correspondientes, con la implicación y colaboración del ministerio correspondiente, de la FEGUIFUT, y de todos los equipos de 1ª y 2ª división, así como la altamente deseable y necesaria participación y colaboración de las empresas.

Realizar un campeonato oficial, tanto en Malabo como en Bata, de todas estas categorías, una vez terminado el campeonato regional y ojear.

Seleccionar a los 3 ó 4 primeros equi-

pos de cada categoría de Malabo y de Bata y hacer con ellos equipos para una liga inter-regional, a doble partido de todos contra todos, para sacar de ahí al campeón de Guinea Ecuatorial de cada categoría, tanto masculino como femenino.

En la categoría femenina hay que buscar la manera de resarcirse de la expulsión de la selección femenina del Mundial y demostrar que la de Guinea Ecuatorial es una selección responsable; y así también reorganizar la liga femenina senior en las dos regiones, insular y continental, con miras a celebrar también la liga inter-regional femenina, como la masculina, al finalizar el campeonato regional.

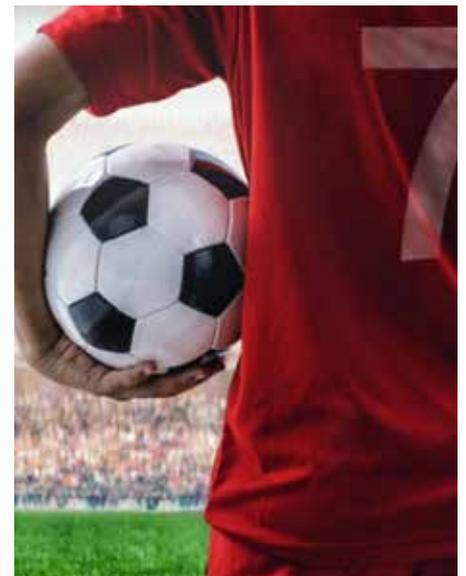
porque a veces no sirve la cantidad sin la calidad, y Guinea Ecuatorial, haciendo planificación, tiene calidad. Lo digo ahora y lo dije en su día.

Otro de los temas que considero muy importante, es la organización de un campeonato, en todas las categorías, tanto en Malabo como en Bata, de un campeonato escolar, y organizar en este campeonato, aparte de la implicación de todos los agentes oficiales y privados antes mencionados, más los colegios, con el mismo sistema de fichas ya propuesto y como con el resultado de un campeón escolar de Guinea Ecuatorial al final de la competición.

El fútbol de Guinea Ecuatorial, en particular, y el fútbol africano, en general, tiene que despertar con vistas a las competiciones oficiales FIFA y la fórmula, desde mi punto de vista, y repito, solo consiste en cuidar la cantera, que es de donde sale la calidad de los deportistas •



Lo que hace grande a una selección nacional, en todas las categorías base, tanto en la masculina como en la femenina, es cuidar la cantera, de donde sale una buena calidad. Ahí tenemos el ejemplo de Croacia, un país pequeño con jugadores de calidad,



II fase del Clinic Real Betis Balompié en Guinea Ecuatorial

YAMILA IZQUIERDO

Benjamín Zarandona Esono continúa con su proyecto futbolístico formando a jóvenes jugadores del país, de entre 10 y 12 años.

Durante el mes de octubre, el Clinic del Real Betis completó la segunda fase del proyecto con una concentración en la que trabajaron en aspectos de tecnificación, formando a los jugadores en metodología del entrenamiento.

Esta segunda fase también sirvió para conocer mejor a los jugadores e incorporar aspirantes nuevos al grupo.

La tercera fase comenzará el 12 de noviembre, finalizando el 22 del mismo mes •



PASATIEMPOS DE LA GACETA

LAS SIETE DIFERENCIAS



Soluciones en el siguiente número

NO HA HABIDO GANADOR DE LOS 15.000 Fcfa
 nadie ha resuelto el sudoku correctamente

SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS MES DE SEPTIEMBRE



2	8	9	3	1	6	7	5	4
7	3	5	4	9	2	6	8	1
4	6	1	8	7	5	3	9	2
1	2	3	9	8	4	5	7	6
5	9	6	1	2	7	8	4	3
8	4	7	5	6	3	1	2	9
9	7	4	6	3	8	2	1	5
6	1	2	7	5	9	4	3	8
3	5	8	2	4	1	9	6	7

CONCURSO DE LA GACETA

Quieres ganar 15.000 Fcfa

Resuelve correctamente esta SOPA DE LETRAS y entra en el sorteo de 15.000 Fcfa entre todos los lectores que resuelvan correctamente este pasatiempo.

Envía una copia de esta página, con el pasatiempo resuelto, con tu nombre, número de teléfono y/o dirección de correo electrónico, antes del 20 de octubre a:

LA GACETA DE GUINEA ECUATORIAL. APDO. CORREOS: 2043, Malabo, Guinea Ecuatorial o entregarlos en nuestras oficinas de Malabo, en la AVDA. 3 de Agosto de 10:00 a 14:00 h., de lunes a viernes o enviar al correo electrónico lagacetademalabo@gmail.com

9 EX COLONIAS ESPAÑOLAS

S
O
P
A

D
E

L
E
T
R
A
S

G U I N E A E C U A T O R I A L
V A B O M O T I A L G H Q U Y B
W G S A N I P I L I F H V E T Z
W N P U W X T O W S H Z C H I M
V A P E K M E X I C O R O A J O
R U E J X O J C C K Q E L W P S
V A R P T L Y C B Z I D O A R U
E P U K M U H Y X W J S M A Y T
N Y H K E C U A D O R Z B D T S
E F D H R R H G M A C W I I H A
Z W A M R R V Q K M E L A E E E
U X W C U B A B O E Q R R P A L
E V K G T T H O A X L N P W I I
L R A R G E N T I N A N M V G H
A W I O C I R O T R E U P H J C



El nombre del ganador, junto con la solución, se publicará en el próximo número de La

Margaret Thatcher

“La Dama de Hierro”

Margaret Thatcher nació como Margaret Hilda Roberts el 13 de octubre de 1925, en Grantham, Inglaterra. Apodada la “Dama de Hierro”, sirvió como primera ministra de Inglaterra de 1979 a 1990.



Hija de un empresario local, se formó en una escuela de gramática de su localidad, el Instituto para Chicas de Grantham. Su familia regentaba una tienda de comestibles y vivían todos en un apartamento situado sobre la tienda. A edad temprana el padre de Margaret, que era miembro del consejo de la ciudad, la introdujo en los círculos políticos conservadores.

Al ser buena estudiante, fue admitida en la Universidad de Oxford, donde estudió Química en la facultad de Somerville. Uno de sus profesores fue Dorothy Hodgkin, científica galardonada con un Premio Nobel. Políticamente activa desde su juventud, Margaret Roberts fue presidenta de la Asociación de Conservadores de la universidad. Se graduó en Química en 1947, y se fue a trabajar como investigadora química en Colchester, primero y, más tarde, en Dartford.

Dos años después de graduarse en la facultad se presentó como candidata conservadora al parlamento de Dartford, en las elecciones de 1950. Aunque sabía que resultaría casi imposible ganar el escaño frente al partido Laborista, aún así se ganó el respeto dentro de su partido con sus discursos. Perdió, pero siguió intentándolo al año siguiente, pero sus esfuerzos no sirvieron de nada. Dos meses después de su derrota se casó con Denis Thatcher.

En 1952, Thatcher dejó la política a un lado para estudiar leyes. Ella y su marido tuvieron a sus gemelos Carol y Mark al año siguiente. Después de convertirse, en 1953, en Barrister, un tipo de abogado británico, ganó un escaño en la Cámara de los Comunes en 1959, representando a Finchley. Fue designada parlamentaria al servicio de la secretaría de pensiones y seguros nacionales en 1961. Cuando el partido Laborista asumió el Gobierno, Thatcher se convirtió en miembro del llamado Gabinete a la Sombra, un grupo formado por los líderes políticos que asumirían el gabinete si su partido estuviera en el poder.

Cuando los conservadores recuperaron el poder en junio de 1970, Thatcher fue nombrada secretaria de Estado para la Educación y la Ciencia y suya fue la controvertida decisión de abolir el reparto gratuito de leche en la escuela. En ese momento su posición le pareció frustrante, no por la mala prensa de sus acciones, sino porque tenía dificultades para conseguir que el entonces primer ministro, Edward Heath, atendiera a sus ideas. Desencantada con el futuro de las mujeres en la política, declaró durante una aparición en televisión, en 1973: "No creo que haya una mujer primer ministro en lo que me queda de vida".

Ella misma se demostró que estaba equivocada. Fue elegida líder del Partido Conservador en 1975. Así se convirtió en la primera mujer en liderar la oposición en la Cámara de los Comunes. Inglaterra vivía en esos momentos turbulencias económicas y políticas: el Gobierno al borde de la bancarota, el desempleo en aumento y conflictos con las uniones sindicales. La inestabilidad favoreció la vuelta al Gobierno de los conservadores en 1979. Como líder del partido, Thatcher hizo historia en mayo de 1979, al convertirse en la primera mujer primer ministro de Inglaterra.

Como primera ministra se caracterizó por destruir las industrias tradicionales británicas, atacando a las organizaciones de trabajadores, y por la masiva privatización de del transporte público. Uno de sus principales aliados fue el presidente estadounidense Ronald Reagan.

Thatcher afrontó durante su primera legislatura la invasión de las Malvinas por parte de Argentina, en abril de 1982. La primera ministra envió tropas al terreno, en lo que se convirtió en la Guerra de las Malvinas. Argentina se rindió en 1982.

Durante su segunda legislatura, de 1983 a 1987, Thatcher afrontó conflictos y crisis varias, como el complot para asesinarla. En octubre de 1984 el IRA colocó una bomba en una conferencia de los Conservadores en Brighton; salió ilesa e insistió en que continuara la convención, en la que mantuvo la sangre fría para pronunciar un discurso al día siguiente.

Se reunió con Mikhail Gorbachov en 1984 y el mismo año firmó un acuerdo con China sobre el futuro de Hong Kong; dio su apoyo a la incursión de Reagan en Libia, permitiéndole utilizar las bases británicas para ayudar al ataque.

Al inicio de su tercera legislatura, en 1987, Thatcher implementó un currículo educacional estándar para todo el país y realizó cambios en el sistema de salud. A pesar de todo ello, perdió mucho apoyo por su política fiscal, la cual provocó protestas públicas.

Finalmente, el 22 de noviembre de 1990 anunció su renuncia, alegando que era lo mejor para la unidad del partido y para facilitar el cambio de liderazgo dentro del mismo, hacia una victoria en las siguientes elecciones generales.



Margaret Thatcher

Poco después de dejar la Primatura, Margaret Thatcher fue nombrada por la Cámara de los Lores, Baronesa de Kesteven. Escribió sobre sus experiencias como líder mundial y como mujer pionera en dos obras: Los años de Downing Street (1993) y El sendero al poder (1995).

En aquellos años sufrió una serie de pequeños infartos que comenzaron a mermar su salud, así como la muerte en 2003 del que fue su marido durante 50 años, una gran pérdida personal. Al año siguiente tuvo que despedir también a su amigo y

aliado, Ronald Reagan.

Cuando cumplió 80 años se organizó un gran evento para homenajearla, con la asistencia de la reina Isabel II, Tony Blair y unos 600 amigos, familiares y colegas.

En sus últimos años, a causa de su debilitada salud por sus constantes infartos, Thatcher se retiró de la vida pública en su casa londinense del barrio de Belgravia.

Murió el 8 de abril de 2013, a los 87 años. Sus hijos, Carol y Mark, le sobrevivieron. Las políticas de Thatcher siguen siendo hoy en día debatidas por detractores y defensores por igual, reflejando la indeleble huella que dejó, tanto en Gran Bretaña, como en el mundo entero.

ESTE MUNDO... Y ALREDEDORES

OCURRIÓ TAMBIÉN EN 1968

El mismo año de la independencia de Guinea Ecuatorial, también obtuvieron su soberanía Mauricio y Suazilandia, de Reino Unido; Guinea Bissau, de Portugal, tras nueve años de resistencia armada; Nauru, que deja de estar bajo dominio compartido Reino Unido, Nueva Zelanda y ONU.



OCURRIÓ TAMBIÉN EL 12 DE OCTUBRE

1492: las tres carabelas de Colón llegan a la isla Guanahaní (Bahamas), hecho que se conoció desde entonces como el descubrimiento de América y que marca el comienzo de la colonización europea del "Nuevo Mundo".

1582: en España, Italia, Polonia y Portugal, la fecha del 12 de octubre no existe, pues se suprimen los días que están entre el jueves 4 de octubre y el viernes 15 de octubre, para adoptar el calendario gregoriano.

1901: el presidente de los Estados Unidos, Theodore Roosevelt, bautiza oficialmente la Mansión Ejecutiva como la «Casa Blanca».

1931: en Río de Janeiro (Brasil) se inaugura la colosal estatua del Cristo Redentor, conocida también como "el Corcovado".

1935: nace Luciano Pavarotti, reputado tenor italiano.

1949: nace Carlos "el Chacal", mercenario, terrorista, ex agente KGB y revolucionario venezolano.

1968: en México se inauguran los XIX Juegos Olímpicos de la era moderna.

1975: nace Marion Jones, atleta estadounidense, medallista olímpica.

1984: Margaret Thatcher sobrevive a una bomba del grupo IRA que destruyó su baño dos minutos después de que ella lo utilizara.

Decreto 2467/1968, de 9 de octubre: Art. 1) Se reconocen los resultados electorales proclamados por la Comisión Electoral de Guinea con fecha 2 de octubre del corriente año, y en su virtud se tiene al excelentísimo señor don Francisco Macías Nguema como Presidente electo de la República de Guinea Ecuatorial. Art. 2) Se declara independiente el territorio de Guinea Ecuatorial, a partir de las doce horas del día 12 de octubre del corriente año, en cuyo momento tendrá lugar la ceremonia de entrega de poderes al Presidente electo de la República de Guinea Ecuatorial.



LOS MÁS JÓVENES

Con la descolonización aparecieron 80 nuevos países que cambiaron la imagen del planeta. El primer país en independizarse fue Ghana, en 1957, pero no fue el único. He aquí una lista de los recién llegados, los 10 países más nuevos:

Sudán del Sur, nacido el 9 de julio de 2011. Kosovo, nacido el 17 de febrero de 2008. Montenegro, nacido en junio de 2006. Timor Oriental, nacido el 20 de mayo de 2002. Palaos, nacido el 1 de octubre de 1994. Eritrea, nacido el 24 de mayo de 1993. Eslovaquia, nacido el 1 de enero de 1993. Bosnia-Herzegovina, nacido el 5 de abril de 1992. Kazajistán, nacido el 16 de diciembre de 1991. Turkmenistán, nacido el 27 de octubre de 1991.



Tu nombre

SORAYA

Nombre propio, femenino. En persa, es la forma en la que esta civilización, estudiosa de las constelaciones, llamaba a las Pléyades (Soraya significaría “estrella”), además de ser la variante de la forma árabe “thurayya” o “surayya” (Soraya significaría también “princesa”). Su difusión se debió a Soraya Esfandiari, esposa del último Sha de Persia (1932-2001), llamada la princesa triste por la prensa rosa cuando su marido la repudió por no poder darle descendencia.

PERSONAJES QUE SE LLAMAN SORAYA

Soraya Arnelas,
cantante española.
Soraya Jiménez,
deportista olímpica mexicana.
Soraya Chemaly,
escritora y activista
estadounidense.
Soraya Sainz de Santamaría,
política española.

SAMUEL

Nombre propio masculino. Proviene del verbo hebreo Šəm, shamah, que significa escuchar o prestar atención, y el elemento Ēl, que hace referencia a Dios. Su traducción correcta sería “el escuchado por Dios”. Existe otra posibilidad que relaciona etimológicamente a Samuel con los términos shem, “nombre”, El “Dios”, es decir, “mi nombre es Dios”.

PERSONAJES QUE SE LLAMAN SAMUEL

Samuel Eto’o,
futbolista camerunés.
Samuel Sánchez,
ciclista español.
Samuel L. Jackson, actor
estadounidense.
Samuel Beckett,
dramaturgo, novelista, crítico y poeta
irlandés.

LA FRASE

“Llegará el día en que la historia hablará. Pero no será la historia que se enseña en Bruselas, París, Washington o las Naciones Unidas... África escribirá su propia historia, en el norte y el sur, y será una historia de gloria y dignidad”.

*Patrice Lumumba,
líder anticolonialista y
nacionalista congoleño*



Marsol



*La pureza
de nuestra tierra*

Mineral Natural

Agua

Ecuatorial

